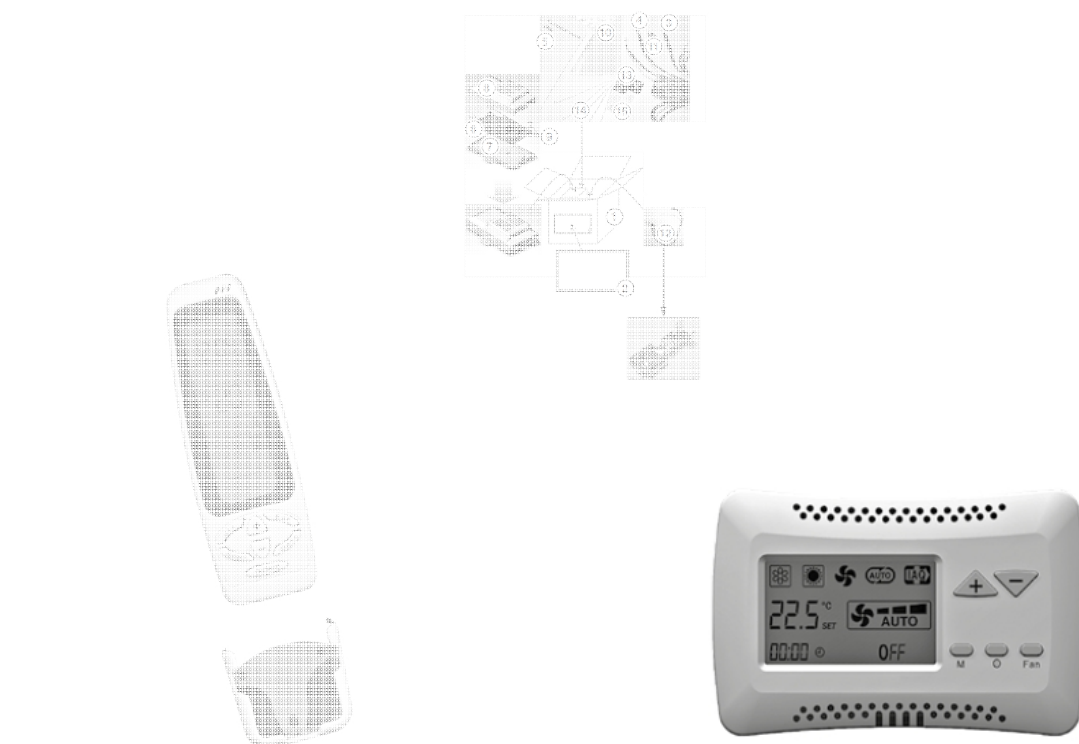


MB karta pro fancoily řady Carisma **CRC, CRSL, CCN**

s ovladačem T-MB

(Návod k instalaci, uvedení do provozu a použití)



04/2021

Cod. 4050530

PŘED INSTALACÍ ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE TENTO NÁVOD.

Způsob využití:

Komunikační MB karta není samostatným funkčním celkem. Pro svoji funkci v tomto případě potřebuje nástěnný termostat T-MB a ve spolupráci s ním ovládá buď nástěnný nebo podstropní fancoil (např. řady Carisma CRC, CRSL, CCN).

Tato zařízení nejsou určena pro následující způsoby použití :

- Použití ve venkovním prostředí
- Použití ve vlhkých prostorech
- Použití v explozivním prostředí
- Použití v korozivním prostředí
- Použití v prašném prostředí

Zařízení není určeno pro práci v prašném prostředí.

Maximální množství prachových částic ve vzduchu je 0,3 g/m³.

Ujistěte se, že v prostředí, kde je zařízení instalováno, se nevyskytují látky, které by mohly zapříčinit poškození zařízení (zejména korozivní).

MB karta je určena k přímé instalaci pod opláštění fancoilu řady Carisma.

Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení.

Nakládání s odpady:



Opatřované či vyměněné díly musí být zpracovány bezpečně v souladu s místně platnými nařízeními a legislativou pro nakládání s odpady.

Nakládání s elektroodpady nebo elektrozařízení (RAEE) musí být prováděno v souladu s Direktivou č. 2012/19/UE (WEEE) a v místě platnými nařízeními.

Zařízení nesmí být po skončení své životnosti uloženo do běžného komunálního odpadu.

Zařízení musí být recyklováno.

Základní pravidla bezpečnosti:



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy obsluha, dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a / nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení. Obecné podmínky instalace a servisu jsou k dispozici v dokumentu s označením " Hydronix 4051222 - Všeobecné podmínky pro instalaci a údržbu _v07-2023.pdf".

Tento výrobek je elektrické zařízení a není hračkou. Při jeho poškození a nebo neodborné manipulaci s ním může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Mějte na paměti, že práce na elektroinstalaci smí provádět pouze osoba k tomu odborně způsobilá, znalá příslušných norem, zákonů, směrnic, direktiv EU a ostatních v místě instalace platných norem a nařízení a s platným oprávněním v příslušném rozsahu!!!

Je nebezpečné dotýkat se zařízení vlhkými částmi těla nebo bosýma nohama.

Před prováděním jakýchkoliv prací na zařízení (vyjma zkoušek funkčnosti) se vždy ujistěte, že je zařízení, stejně jako ovládaný spotřebič (nástěnný, podstropní či kazetový fancoil), které zařízení ovládá, bezpečně odpojeno od ovládání, zdroje proudu i napětí a je řádně označeno v souladu s v místě platnou legislativou..

Nikdy neprovádějte žádné úpravy regulace či zabezpečení bez předchozího souhlasu výrobce a bez schválení postupu prací.

Nikdy nemanipulujte jakkoliv s kabely (vodiči) v zařízení vyjma situací, kdy je zařízení bezpečně odpojeno od napájení.

Nikdy nevyplachujte či nesprchujte do zařízení vodu.

Nikdy nestrkejte jakékoliv předměty do kterýchkoliv částí zařízení ani jimi nezakrývejte přívodní či odvodní mřížky zařízení.

Nikdy neodkrývejte ochranné kryty zařízení před tím, než se ujistíte, že zařízení je odpojeno od přívodu elektrického proudu.

Nikdy nenechávejte obalový materiál zařízení v dosahu dětí bez dozoru. Manipulace s obalovým materiálem dětmi může být potenciálně zdraví nebezpečná.

Nikdy neinstalujte zařízení ve výbušném, korozivním nebo ve vlhkém prostředí, v exteriéru a nebo v prašných místnostech (prostorech).

Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy obsluha, dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a / nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení..

Všechny práce se zařízením, (transport, instalace, uvedení do provozu, provoz, servis, opravy, likvidace po dožití zařízení) musí provádět odborně zdatní, řádně poučení a proškolení pracovníci a v případě potřeby si přibrat dostatečný počet spolupracovníků a potřebnou mechanizaci.

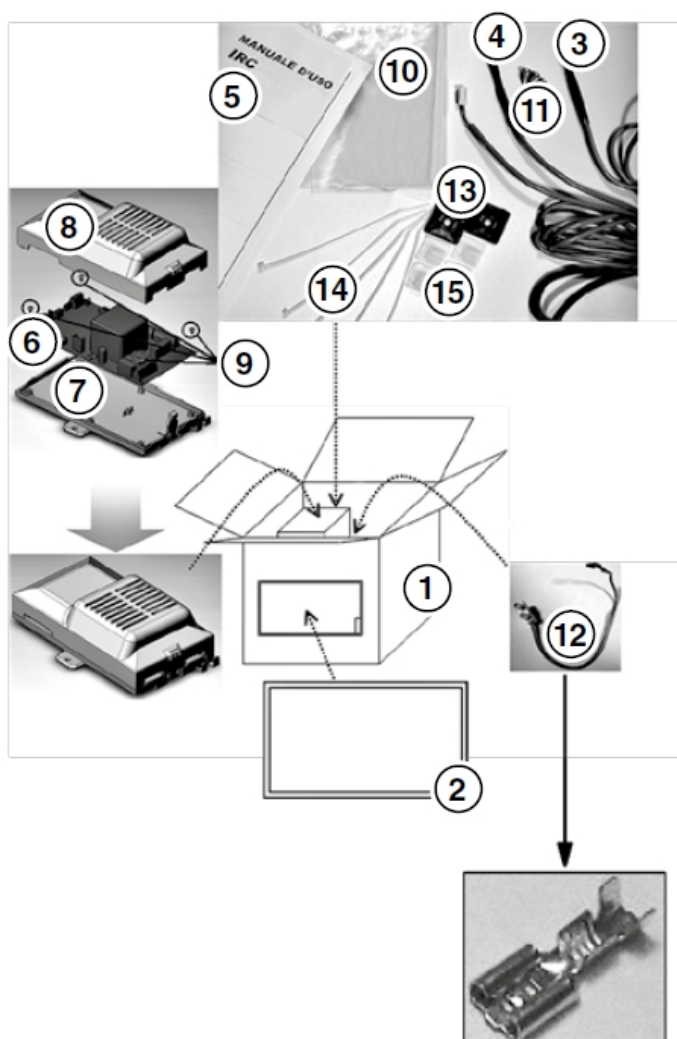
Informace uvedené v tomto dokumentu nezbavují montážníka, provozovatele ani uživatele povinnosti postupovat při všech činnostech v souladu s obecně platnými zákony, technickými normami a nařízeními, ať už jsou závazná a nebo jen doporučená, stejně tak jako je nezbavují povinnosti dodržovat obecně platné bezpečnostní zásady, nařízení a doporučení.

Při práci vždy používejte předepsané i doporučené ochranné pomůcky. Mějte na paměti, že jednotlivé komponenty mohou mít ostré hrany (připojovací závit, konce kabelů, konektory) a za provozu mohou být horké.

MB-karta:

Technické parametry zařízení:

- | | | | |
|-----|----------------------------------|---|--|
| 1. | Určení | : | ovládání fancoilů |
| 2. | Napájení | : | 230V 50Hz |
| 3. | Maximální celková zátěž | : | 2A 230Vac 50Hz |
| 4. | Pracovní teplota okolí | : | 0~ +50°C |
| 5. | Teplota skladovací | : | -10~+50°C |
| 6. | Materiál opláštění | : | V0 ABS |
| 7. | Krytí | : | IP20 |
| 8. | Připojení | : | Přes šroubové svorkovnice |
| 9. | Počet připojitelných čidel | : | 3x NTC10KΩ teplotní čidlo (T1, T2, T3) |
| 10. | Třída izolace | : | II  |
| 11. | Doporučené průřezy vodičů | : | Min. 0,75mm ² / Max: 1,5mm ² |
| 12. | Vyrobeno v souladu se standardem | : | CEI EN 60730 |



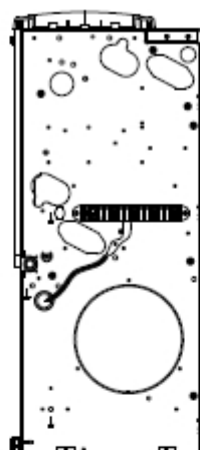
Legenda:

- | | | |
|-------|---|------------------------------|
| 1 | - | Transportní obal |
| 2 | - | Štítek s objednacím kódem |
| 3 | - | Čidlo minimální teploty (T3) |
| 4 | - | Čidlo teploty vzduchu (T1) |
| 5 | - | Návod na použití |
| 6~9 | - | Sestava desky elektroniky |
| 10~15 | - | Kabeláž s příchytkami |

Zelenožlutý vodič (uzemnění) musí být vybaven „Fasten“ koncovkou F 6,35 a připojen do k tomu určeného zemního bodu na těle fancoilu.

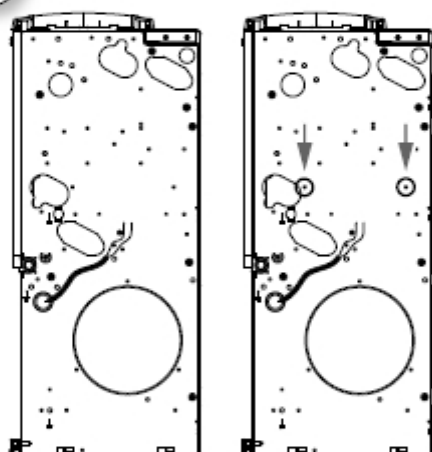
Instalace na fancoil s 3 otáčkovým AC motorem (obj.č. 9066333):

a



"a" Označte a odpojte ze svorkovnice zařízení jednotlivé vodiče k motoru

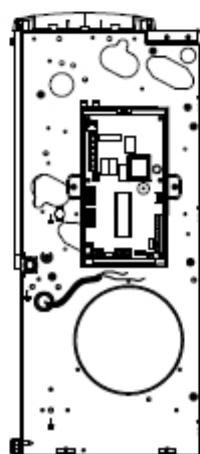
b



"b" Odšroubujte stávající svorkovnici zařízení a odstraňte ji.

Na obrázku jsou označeny šipkou a kroužkem otvory pro připevnění MB karty.

c

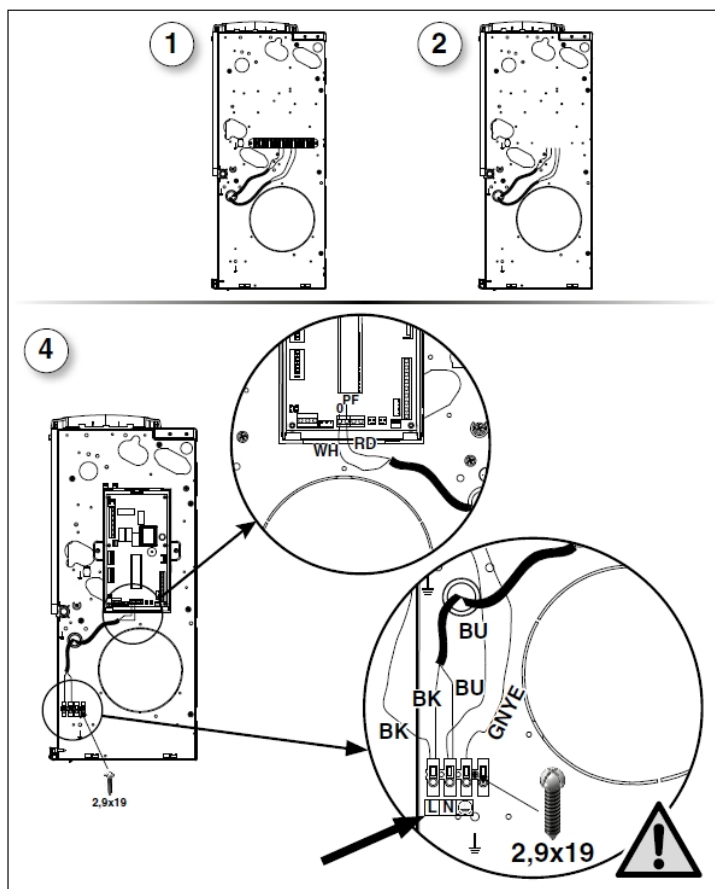


c" Do k tomu označených otvorů (viz obrázek) upevněte MB kartu a zapojte všechny v kroku "a" odpojené vodiče odpovídajícím způsobem podle aktuální konfigurace zařízení.



Elektrické připojení MB karty s navazujícími zařízeními vždy provádějte v souladu s v místě platnými nařízeními a podle schémat uvedených v tomto návodu!!!

Instalace na fancoil s EC motorem (obj.č. 9066335):

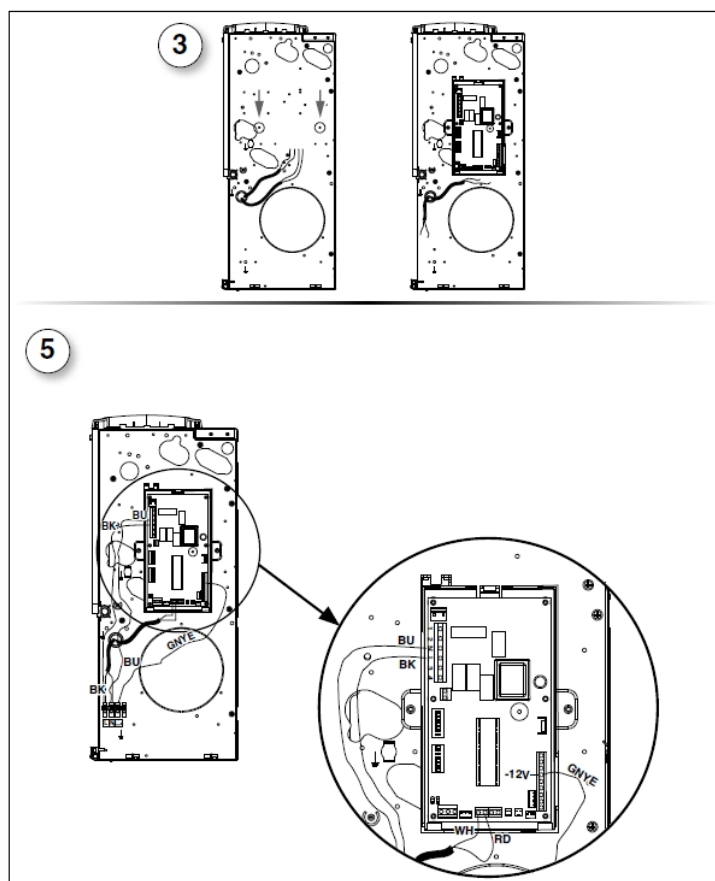


"1" Označte si jednotlivé vodiče

"2" Odpojte je od původní svorkovnice zařízení a svorkovnici odstraňte
V případě nepřítomnosti napájecí svorkovnice (viz obr.4), oddělí se napájecí svorky z původní demontované svorkovnice a přichytí se původním šroubem v levém dolním rohu jako na obrázku 4.

"3" Do připravených (šipkou a kroužky označených) otvorů připevněte MB kartu

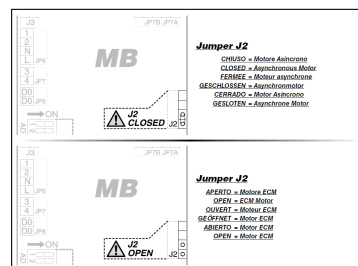
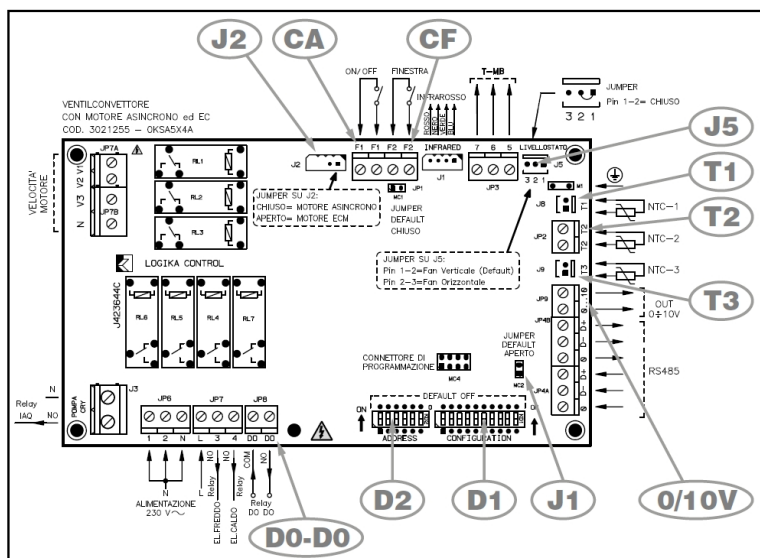
"4" Připojte všechny v kroku "1" označené a v kroku "2" odpojené odpojené vodiče k MB kartě podle obrázku



Barevné značení vodičů:

BK	-	černý
BU	-	modrý
GNYE	-	zeleno žlutý
WH	-	bílý
RD	-	červený

"5" Na obrázku je vidět typické umístění a provedení připojení MB karty na fancoilu řady Carisma



Popis MB karty (kód: 3021255 – OKSA5X4A):

- D1** Parametrizační DIP přepínač (**KD1**)
- D2** Nastavení Modbus-RTU síťové adresy (**KD2**)
- J1** Jumper **MC2** - Ukončovací Jumper sítě
- T1** Čidlo teploty vzduchu v prostoru (nasávání fancoilu) - (v dodávce) (**T1**)
- T2** Change Over čidlo teploty vody (příplatkové příslušenství) (**T2**)
- T3** TME Čidlo minimální teploty vody (v dodávce) (**T3**)
- CF** **F2-F2** okenní kontakt; senzor přítomnost osob (je-li rozepnut, zařízení stojí)
- CA** **F1-F1** dálkový start; přepínač léto/zima (viz DIP-9)
- J5** Jumper **J5** - Orientace fancoilu (1-2 = vertikální instalace (z výroby); 2-3 = horizontální instalace)
- J2** Jumper **J2** - Volič typu motoru (asynchronní motor = sepnut, EC motor = rozepnut)
- J3** Relé pro ovládání IAQ
- RS485** Svorky D+, D-, 0 pro sériovou linku
- 0/10** Výstupní signál pro řízení EC motoru ventilátoru
- FAN** Připojení 3-otáčkového ventilátoru
 - V1** Minimální rychlost
 - V2** Střední rychlost
 - V3** Maximální rychlost
- N** **svorkovnice JP7B** = Nulový vodič motoru
- E** Společný ventil (u 2-trubkového zapojení)
- E1** Ventil topení (u 4-trubkového zapojení) - svorky 4 (JP7) a 1 (JP6)
- E2** Ventil chlazení (u 4-trubkového zapojení) - svorky 3 (JP7) a 2 (JP6)
- IAQ** IAQ filtrace (IAQ filtrace je příplatkové příslušenství)
- DO-DO** **svorkovnice JP8** - Relé DO-DO

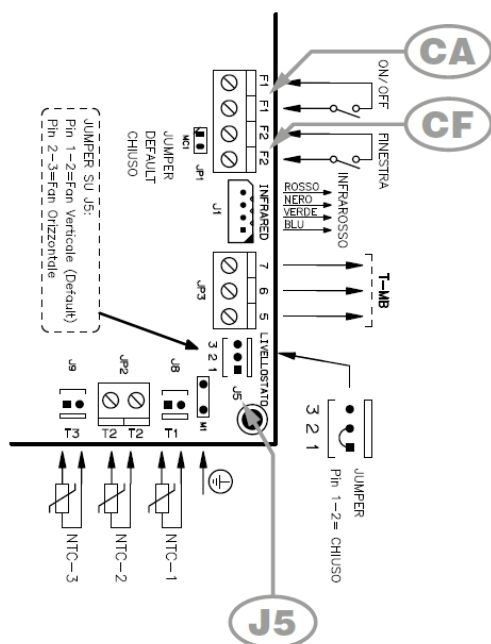
Napájení zařízení - 230V 50Hz "L/N/PE"

- L** } **svorka L (JP7)**
- N** } **svorka N (JP6)**
- PE** } **uzemnění zařízení (fancoilu)**



Před prováděním jakýchkoliv prací si pečlivě prostudujte celý návod k instalaci.

Nastavení funkce externích kontaktů:



Kontakt CA (F1-F1)

Funkce:

- Dálkové zapnutí / vypnutí.
- Dálkový přepínač provozních režimů léto / zima (viz nastavení funkce - KD1 DIP9)

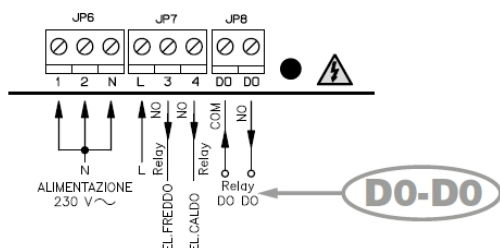
Když DIP9 = OFF, tak je kontakt nastaven na funkci "dálkový vypínač".

Kontakt rozepnut = ON
Kontakt sepnut = OFF

Když DIP9 = ON, tak je kontakt nastaven na funkci "dálkový přepínač zima / léto".

Kontakt rozepnut = Zima (topí)
Kontakt sepnut = Léto (chladí)

Pozn. Je-li použito ovládání více zařízení jedním termostatem (režim Master-Slave), použije se POUZE jeden kontakt CA, který se připojí do zařízení Master a který pak slouží společně i pro všechny Slave zařízení připojené k danému zařízení Master.



Kontakt CF (F2-F2)

Funkce:

- Okenní kontakt
- Přítomnost osob
- Jiné systémy

Když je kontakt sepnut, zařízení má povolení chodu.
Když je kontakt rozepnut, zařízení stojí (zařízení má zakázaný chod).

Pokud je použit kontakt CF je bezpodmínečně nutno vyjmout spojku Jumperu MC3

Pozn. Kontakt CF ovládá vždy jen to zařízení, ke kterému je aktuálně připojen. Tzn. že je-li použito ovládání více zařízení jedním termostatem (režim Master-Slave), a kontakt CF v jednom zařízení se rozpojí, tak dané konkrétní zařízení se zastaví, ale ostatní zařízení zůstávají v chodu. Dané konkrétní zařízení se rozeběhne až poté, co se kontakt CF v daném konkrétním zařízení opětovně sepně. (Stav kontaktu CF nemá vliv na stav ostatních zařízení ale pouze na to, ve kterém je použit.)

Kontakt J5

1-2 sepnut = vertikální montáž
2-3 sepnut = horizontální montáž

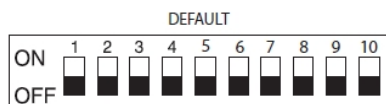
Kontakt DO-DO

Bezpotenciálový výstupní kontakt signalizující stav zařízení podle nastavení DIP8.

Když DIP8 = OFF, tak kontakt hlásí stav zařízení a platí následovné:

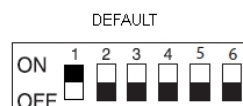
Kontakt je sepnut = zařízení je v chodu (je zapnuto)
Kontakt je rozepnut = zařízení stojí (je vypnuto)

Nastavení KD1 (nastavení parametrů zařízení):



DIP	Nastavení z výroby	Nastavení	
		ON	OFF
1	OFF	4 - trubkový fancoil	2 - trubkový fancoil
2	OFF	Termostat ovládá ventilátor	Termostat ovládá ventil
3	OFF	T3 - povolen	T3 - neaktivní
4	OFF	T3 pro zimní i letní provoz	T3 pouze pro zimní provoz
5	OFF	Ventilátor běží současně s ventilem	Ventilátor běží stále
6	OFF	EH - El. topení	IAQ
7	OFF	EH podle T2	T2 jako CH change-over (EH jako II stupeň topení)
8	OFF	-	RL7 (D0-D0) stav zařízení (chod/stop)
9	OFF	CA Dálkově přepínání léto/zima	CA - Dálkově on/off
10	OFF	Slave	Master

Nastavení KD2 (nastavení adresy zařízení):



Nastavuje unikátní adresu zařízení v síti.

Adresa	Dip Switches ON	Adresa	Dip Switches ON	Adresa	Dip Switches ON	Adresa	Dip Switches ON
1	1	21	1+3+5	41	1+4+6	61	1+3+4+5+6
2	2	22	2+3+5	42	2+4+6		
3	1+2	23	1+2+3+5	43	1+2+4+6		
4	3	24	4+5	44	3+4+6		
5	1+3	25	1+4+5	45	1+3+4+6		
6	2+3	26	2+4+5	46	2+3+4+6		
7	1+2+3	27	1+2+4+5	47	1+2+3+4+6		
8	4	28	3+4+5	48	5+6		
9	1+4	29	1+3+4+5	49	1+5+6		
10	2+4	30	2+3+4+5	50	2+5+6		
11	1+2+4	31	1+2+3+4+5	51	1+2+5+6		
12	3+4	32	6	52	3+5+6		
13	1+3+4	33	1+6	53	1+3+5+6		
14	2+3+4	34	2+6	54	2+3+5+6		
15	1+2+3+4	35	1+2+6	55	1+2+3+5+6		
16	5	36	3+6	56	4+5+6		
17	1+5	37	1+3+6	57	1+4+5+6		
18	2+5	38	2+3+6	58	2+4+5+6		
19	1+2+5	39	1+2+3+6	59	1+2+4+5+6		
20	3+5	40	4+6	60	3+4+5+6		



**Změny nastavení přepínačů KD provádějte vždy při vypnutém napájení.
Mějte na paměti, že k načtení stavu přepínačů dojde až při následujícím připojení MB karty k napájení.**

Význam LED diod:

	LED1			LED2				LED3			
	ON	Blink	OFF	OFF	ON	Blink	4+2	OFF	ON	Blink	4+2
RX485	Ko	OK									
T1			OK	OK		Ko	Ko				
T3			OK	OK	Ko		Ko				
CF								OK		open	open
CA								OK	open		open

Vysvětlení:

4+2 = 4 sekundy svítí + 2xblikne
ON = svítí
OFF = nesvítí
Blink = bliká
KO = nepracuje
OK = pracuje
open = kontakt je rozpojen

Funkce autofan:

Standardní nastavení ventilátoru je na konstantní chod a termostat ovládá ventil.

V případě, že je nastaveno současné ovládání ventilu i ventilátoru, po dosažení žádané teploty se ventil uzavře a ventilátor se vypne po 3 minutách doběhu.

Pro snížení vlivu destratifikace proudění je v tomto režimu, pokud je ventil uzavřen, ventilátor každých 10 minut zapnut na 100 sekund.

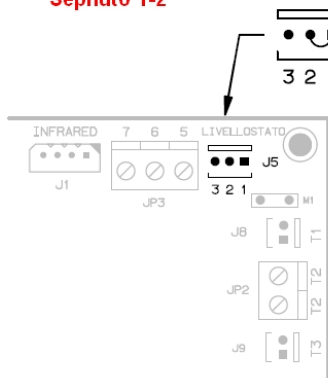
Funkce destratifikace (J5):

Toto nastavení je vhodné pro vertikální instalaci.

(DEFAULT)

Pin 1-2 = CHIUSO
CLOSED
FERME
GESCHLOSSEN
CERRADO
GESTOLEN

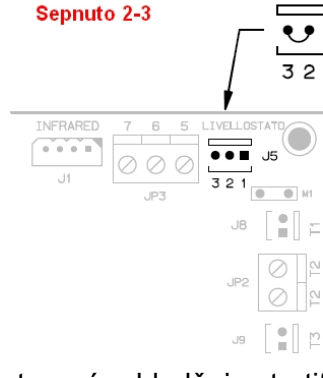
Sepnuto 1-2



Toto nastavení je vhodné pro horizontální instalaci.

Pin 2-3 = CHIUSO
CLOSED
FERME
GESCHLOSSEN
CERRADO
GESTOLEN

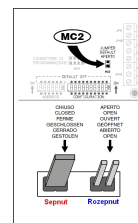
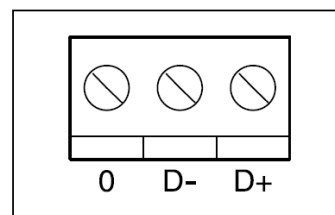
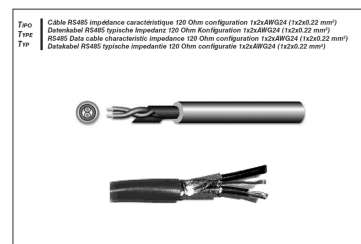
Sepnuto 2-3



Toto nastavení zohledňuje stratifikaci teplotního profilu v zimě, kdy se pod stropem hromadí teplejší vzduch a v pobytové zóně je vzduch znatelně chladnější.

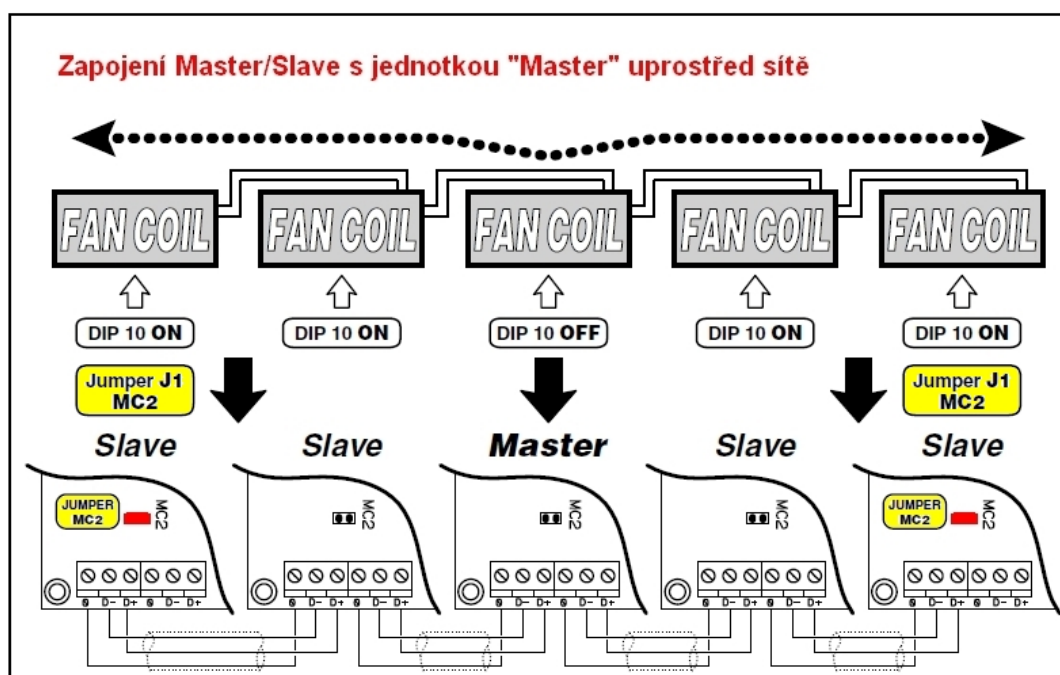
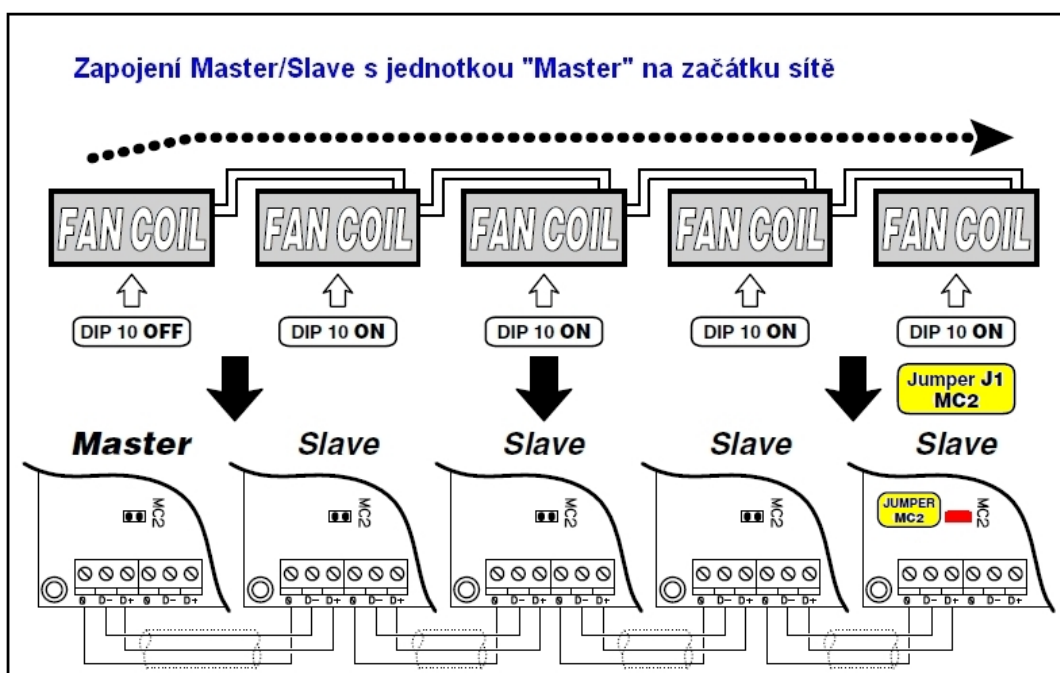
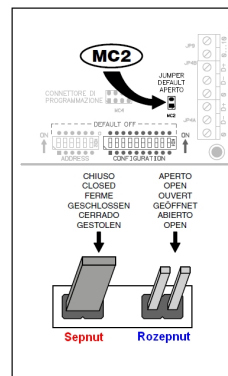
Zásady pro instalaci sítě RS485:

- S kabely musí být zacházeno s citem a nesmí být na ně působeno větší silou než 12kg. Působení vyšší síly může mít za následek poškození kabelu a nebo změnu vlastností kabelu.
- Neprovádějte kroucení nebo uzlování kabelu. Zkroucení kabelu může mít za následek poškození vodičů v kabelu
- Neumísťujte sdělovací kabely (slaboproudé) a silnoproudé kabely (např. napájecí) v souběhu.
- Pokud musíte provést křížení slaboproudých a silnoproudých kabelů, vždy je provádějte v pravém úhlu (90°)
- Neprovádějte zapojení jednotlivými vodiči. Použijte vždy kabel s potřebným počtem vodičů a odpovídajícího standardu, tedy kroucené páry se stíněním ohebné charakteristická impedance 120 Ohm; 1x2xAWG24 (1x2x0,22mm²) (např. Belden 9841)
- Max. délka propojovacího kabelu k regulátoru je **20m**
- Maximální celková délka sítě je **700m**.
- Maximální počet připojených zařízení v režimu Master-Slave je **20**.
- Vodiče dotahujte ve svorkovnicích s citem ale dostatečně tak, aby bylo zajištěno bezpečné spojení. RS485 je zapojeno dvěma vodiči (D+ a D-) a stíněním (0)
- Respektujte barevné značení vodičů tak, aby byla síť zapojena korektně
- Po skončení montáže sítě ještě před jejím uvedením do provozu zkontrolujte, zdali jsou všechny kabely zapojeny korektně ve správných svorkovnicích.
- Při pokládání kabelů mějte na paměti, že vedení sdělovacích kabelů v souběhu s napájecími kabely může mít za následek nežádoucí indukce s možným dopadem na stabilitu spojení a možné poškození zařízení.
- Neumísťujte slaboproudé kabely (s napětím 12V) v blízkosti silnoproudých napájecích kabelů (světla, napájení zařízení anténní rozvody, transformátory a pod.) ani v blízkosti rozvodů horké vody nebo páry stejně tak, jako v blízkosti rozvodů s chladnými médii.
- Nikdy neumísťujte svorkovnice, krabice ani žádné spojení pro komunikační kabely do stejných svorkovnic se silnoproudými zařízeními
- Vždy se ujistěte, že komunikační kabely jsou vedeny odděleně od silnoproudých kabelů
- Komunikační kabely umísťujte ve vzdálenosti minimálně 2 metry od zdrojů indukce (rozvaděče, transformátory, cívky, tlumivky, motory a pod.)
- **Ve standardní ModBUS síti pracují všechna zařízení v režimu „Master“ a každé zařízení má přiřazenu unikátní adresu.**
- Specifickým případem zapojení v síti je lokální síť pracující v režimu Master-Slave, kdy v síti je pouze jedno zařízení nastavené jako "Master" (zařízení ke kterému je připojen ovladač) a všechna ostatní zařízení v síti jsou nastavena a fungují vždy jako "Slave". Síť není připojena k nadřazenému systému ani s ním nijak nekomunikuje.
- **Síť musí být vždy ukončena na posledním zařízení přepnutím jumperu MC2.**



Zapojení ve funkci Master - Slave:

Při použití MB karty je možno společně ovládat více zařízení z jednoho regulátoru a to v režimu Master-Slave s tím, v každém připojeném zařízení je instalováno MB karta a do jednoho z nich nastaveného jako Master (obvykle první a nebo poslední zařízení v síti) je připojen regulátor, zde např. T-MB. Ostatní zařízení regulovaná ze daného zařízení Master jsou nastavena jako Slave.
Na posledním Slave zařízení v síti musí být vždy přepnut přepínač MC2.

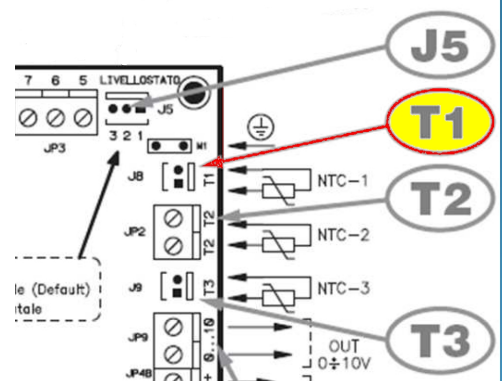


Instalace čidla teploty vzduchu T1 (obj. č.: 3021090):

Čidlo teploty vzduchu (T1) se připojuje na MB kartě do konektoru označeném "T1" a na zařízení na vstup vzduchu z místnosti.

Nelze provozovat MB kartu bez připojeného řídicího čidla teploty vzduchu T1 !!!

Je-li použito více zařízení s MB kartou v režimu Master-Slave, MUSÍ být instalováno čidlo T1 ve všech připojených zařízeních!

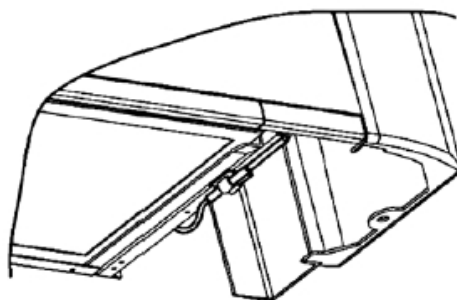
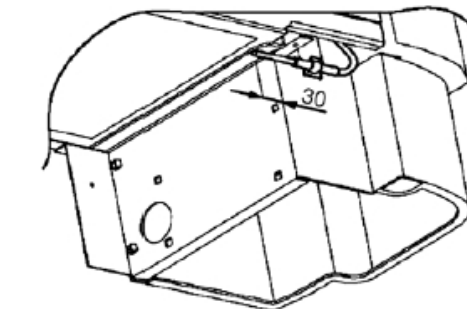


Čidlo teploty vzduchu (T1) není možno instalovat, pokud je nainstalováno opláštění fancoilu !

Pro zajištění správné funkce čidla jej umístěte v souladu s obrázky uvedenými na této straně.

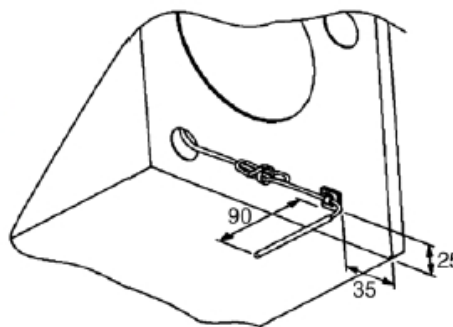
Vertikální montáž

MOBILE VERTICALE
VERTICAL CASING
CARROSSERIE VERTICALE
SENKRECHTES GEHÄUSE
MÓVIL VERTICAL
VERTICAAL MEUBEL



Horizontální montáž

INCASSO / MOBILE ORIZZONTALE
CONCEALED / HORIZONTAL CASING
A ENCASTRER
CARROSSERIE HORIZONTAL
EINBAU / WAAGRECHTES GEHÄUSE
EMPOTRADO / MÓVIL HORIZONTAL
INBOUW / HORIZONTAL MEUBEL

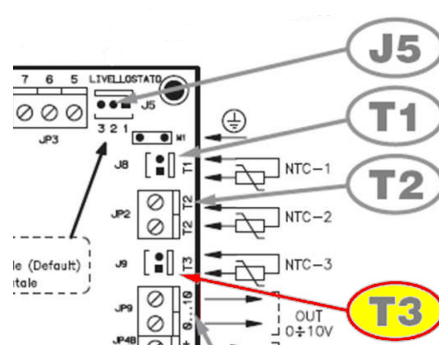


Instalace čidla minimální teploty vody T3 (obj. č.: 3021090):

Čidlo minimální teploty vody (T3), se připojuje na MB kartě do konektoru označeném "T3".

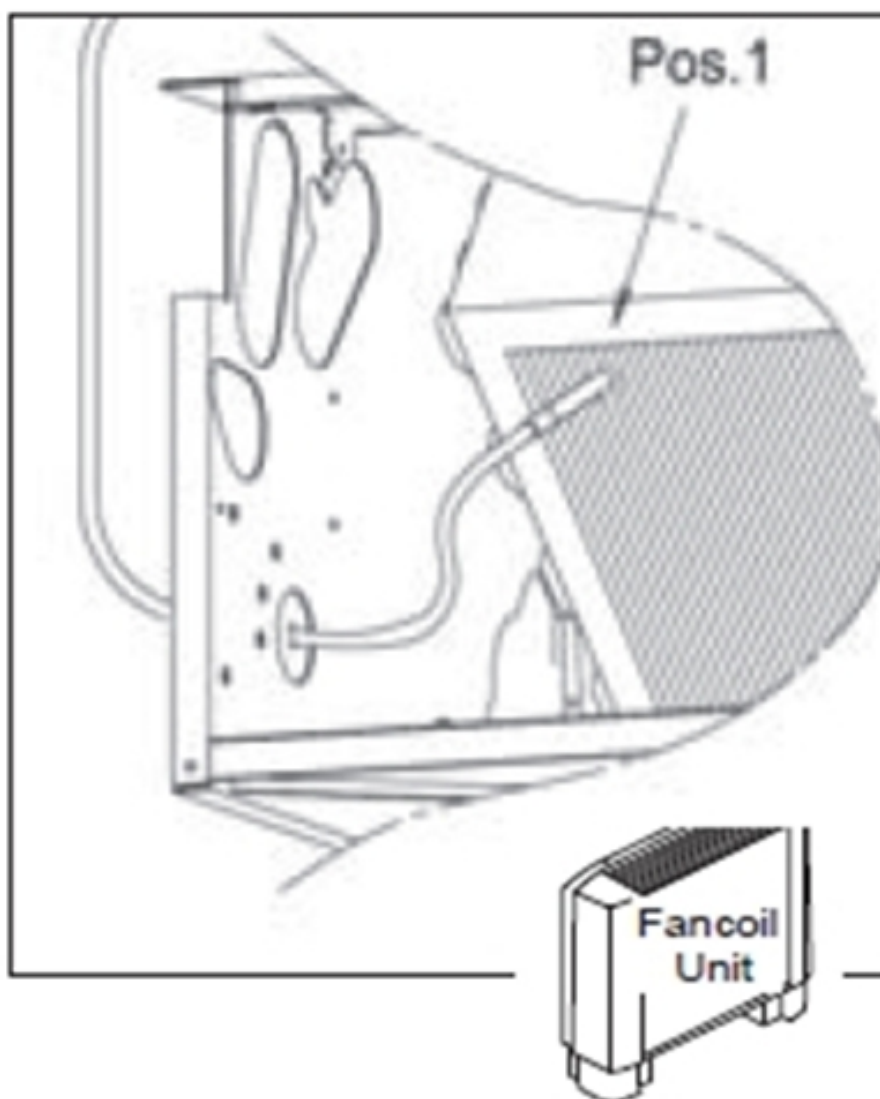
Je-li to s ohledem na provozní parametry vhodné, je možné jej deaktivovat pomocí DIP přepínače na MB kartě.

Je-li použito více zařízení s MB kartou v režimu Master-Slave, MUSÍ být instalováno čidlo T3 ve všech připojených zařízeních!



Čidlo minimální teploty vody (T3) není možno instalovat, pokud je nainstalováno opláštění fancoilu !

Pro zajištění správné funkce čidla jej s citem zasuňte mezi lamely výměníku tepla podle obrázku uvedeném na této straně.



Instalace příplatkového příslušenství:

Čidlo teploty vody T2 - Change-over (obj. č.: 9025310):

Čidlo teploty vody T2 (Change-over), lze použít pouze u 2 - trubkového systému pro přepínání mezi režimy topení / chlazení na základě změřené teploty teplosnosné látky na vstupu do zařízení. Zároveň musí být vždy zajištěna trvalá cirkulace teplosnosné látky okruhem (vždy tedy musí být použitý buď 3-cestný regulační ventily s obtokem a nebo jiné řešení se stejnou funkcí).

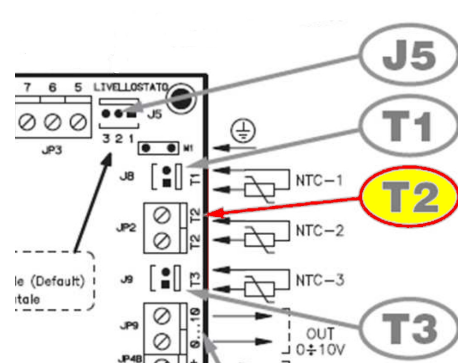
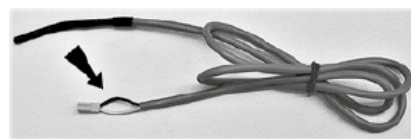
2-cestný regulační ventil bez dalších opatření nelze v tomto zapojení použít!!!

Čidlo teploty vody (T2), pokud je použito, se připojuje na MB kartě do svorkovnice JP2 označené "T2".

Před připojením čidla T2 do svorkovnice je třeba odstříhnout konektor za kabelu čidla (šipkou označeno na obrázku) a odizolovat oba vodiče v příslušné délce a ukončit odizolované konce odpovídajícími koncovkami.

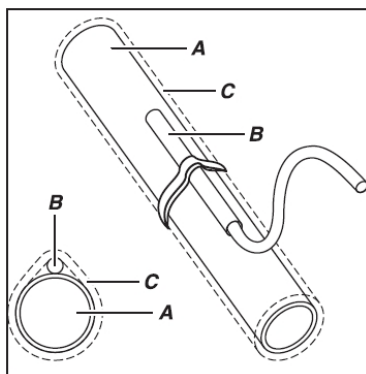
Je-li použito více zařízení s MB kartou v režimu Master-Slave, MUSÍ být instalováno čidlo T2 ve všech připojených zařízeních!

Čidlo teploty "T2" je typu NTC10K ($25^{\circ}\text{C} = 10000 \Omega$)

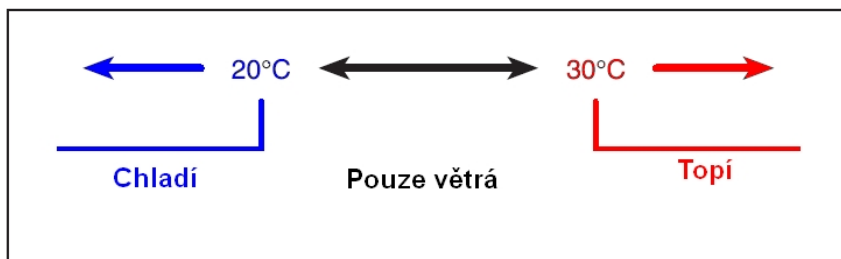


Čidlo teploty vody (T2) není možno připojit ke svorkovnici na MB-kartě, pokud je nainstalováno opláštění fancoilu !

Čidlo teploty "B" se instaluje přímo na potrubí "A" pod izolace proti kondenzaci "C" (viz obrázek) na přívodní potrubí před 3-cestný regulační ventil.



Logické schéma fungování čidla T2



Schémata zapojení - **Legenda ke schémátům**

J1	-	Připojovací svorkovnice pro IR přijímač (<i>obj.č.: 9066338</i>)
JP3	-	Svorkovnice pro připojení nástěnného ovladače (<i>obj.č.: 9066331E</i>)
MB	-	MB karta
BLAC	-	Deska frekvenčního měniče pro EC motor
SER	-	Ovládací deska elektrického ohřevu (EH)
F1-F1	-	Kontakt CA
F2-F2	-	kontakt CF
M	-	Motor ventilátoru
FanMotor	-	Autotransformátor 3-otáčkového AC motoru
E	-	Ventil pro topení/chlazení (u 2-trubkového zapojení)
E1	-	Ventil topení (u 4-trubkového zapojení)
E2	-	Ventil chlazení (u 4-trubkového zapojení)
	-	Letní provoz (chladí)
	-	Zimní provoz (topí)
T1 (B2)	-	Čidlo teploty vzduchu v prostoru (<i>v dodávce</i>) - <i>obj.č.: 3021090</i>
T2	-	Čidlo teploty vody (change - over) (<i>příplatkové příslušenství</i> - <i>obj.č.: 9025310</i>)
T3 (B3)	-	Čidlo teploty vody (TME - čidlo minimální teploty) (<i>v dodávce</i>) - <i>obj.č.: 3021090</i>
Q1	-	Vypínač jednopólový s jištěním pojistkou (doporučeno)

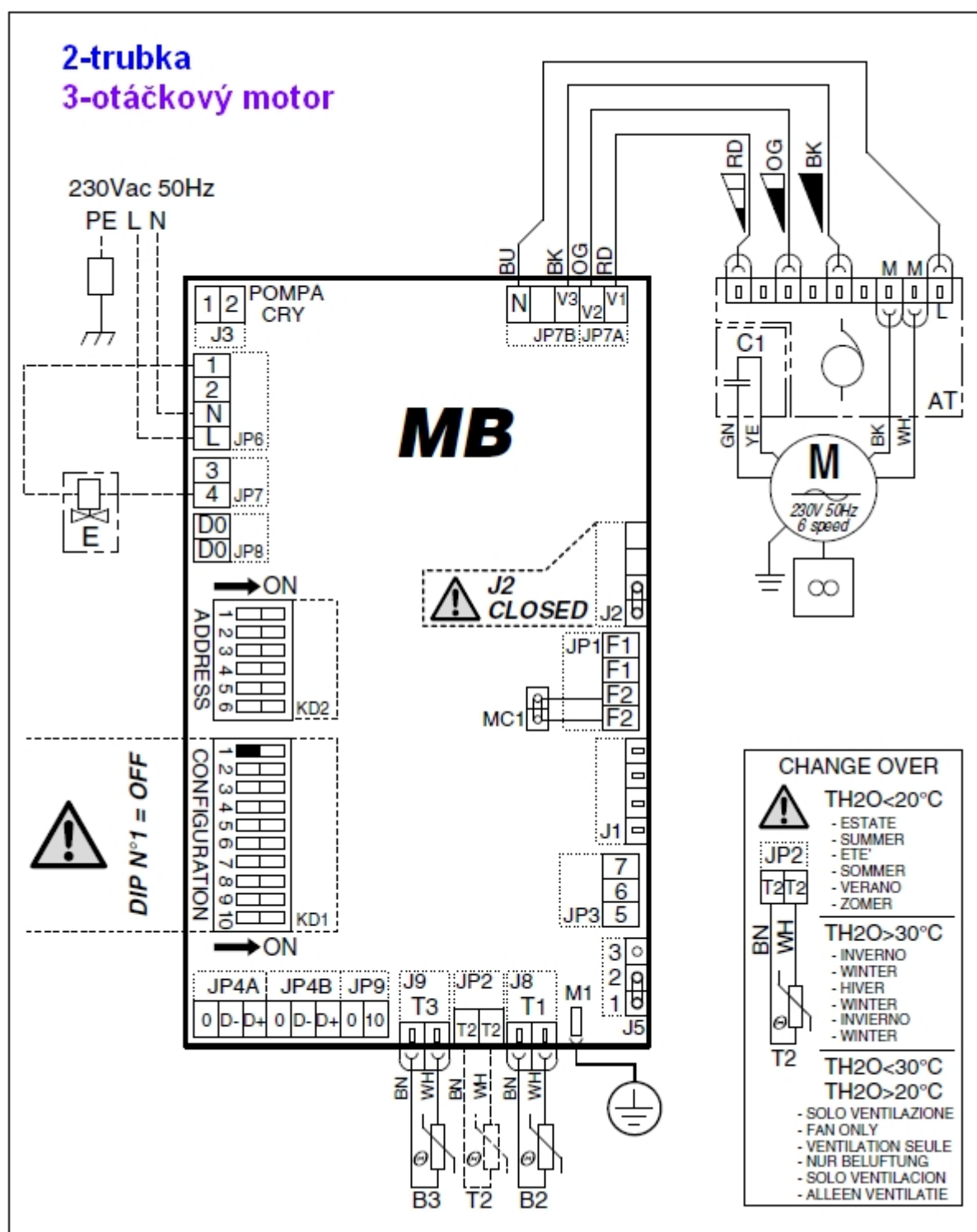
Značení vodičů:

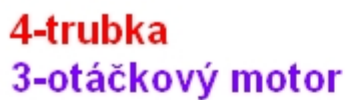
GNYE	-	Zelenožlutý
RD	-	červený
OG	-	oranžový
BK	-	černý
BN	-	hnědý
BU	-	tmavě modrý
WH	-	bílý
GN	-	zelený

Značení schémat:

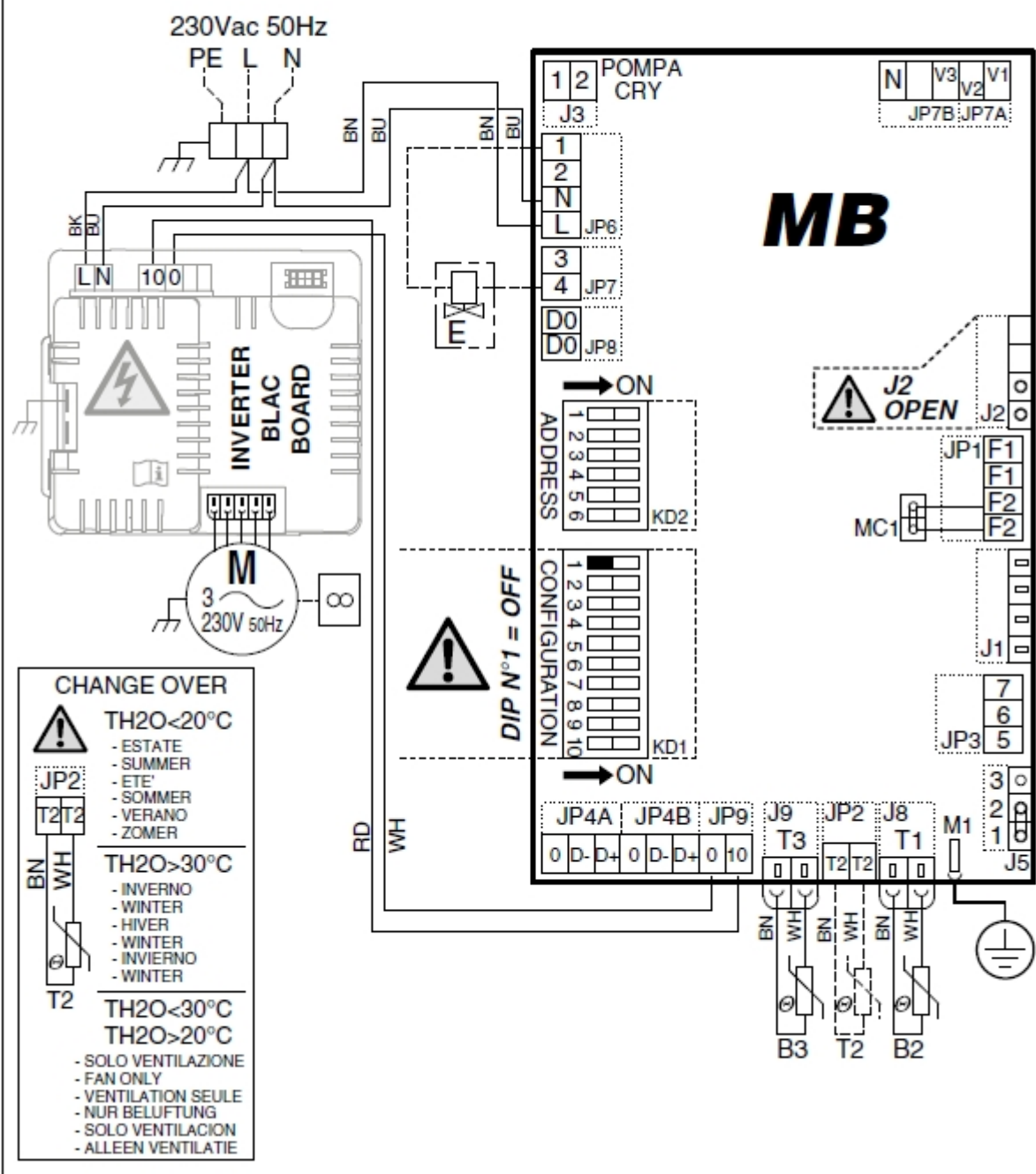
A	-	Instalace bez ventilů. Termostatická kontrola ventilátoru
B	-	2 - trubková instalace. Termostatická kontrola ventilu
C	-	4 - trubková instalace. Termostatická kontrola ventilů

Doporučená schémata zapojení a nutná nastavení

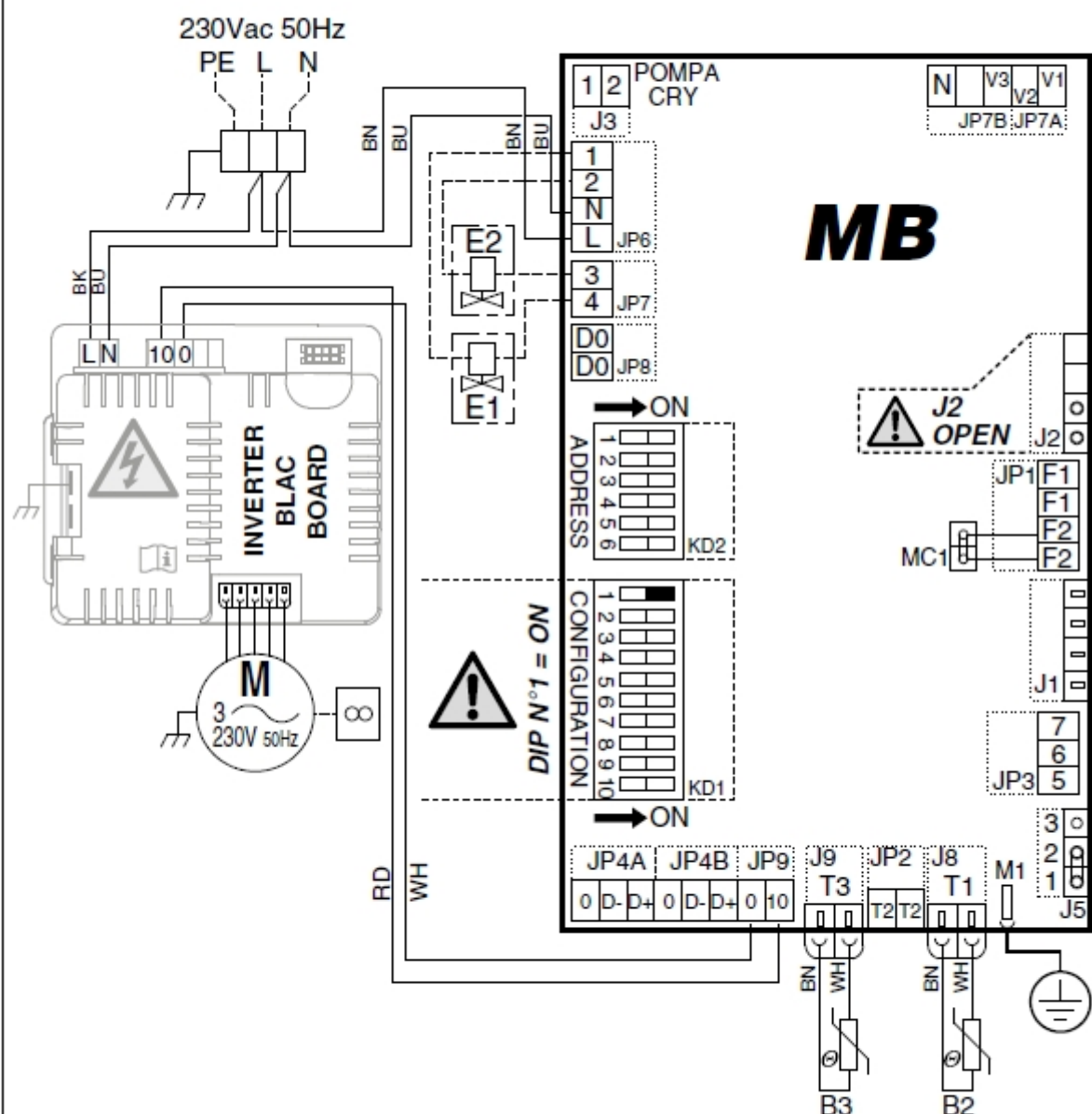




2-trubka EC motor



4-trubka EC motor



Použití elektrického topného tělesa (EH):



**Elektrické topné těleso nelze použít s ECM motorem.
Teplotní čidlo T3 nelze použít v případě, že je použito
elektrické topné těleso.**



Elektrické topné těleso je z výroby vybaveno bezpečnostním termostatem proti přehřátí.

**Elektrické topné těleso vyžaduje vždy přívod napájení (1x230V / 50Hz nebo 3x400V/50Hz dle provedení)
oddělené od přívodu napájení pro fancoil (1x230V / 50Hz)**

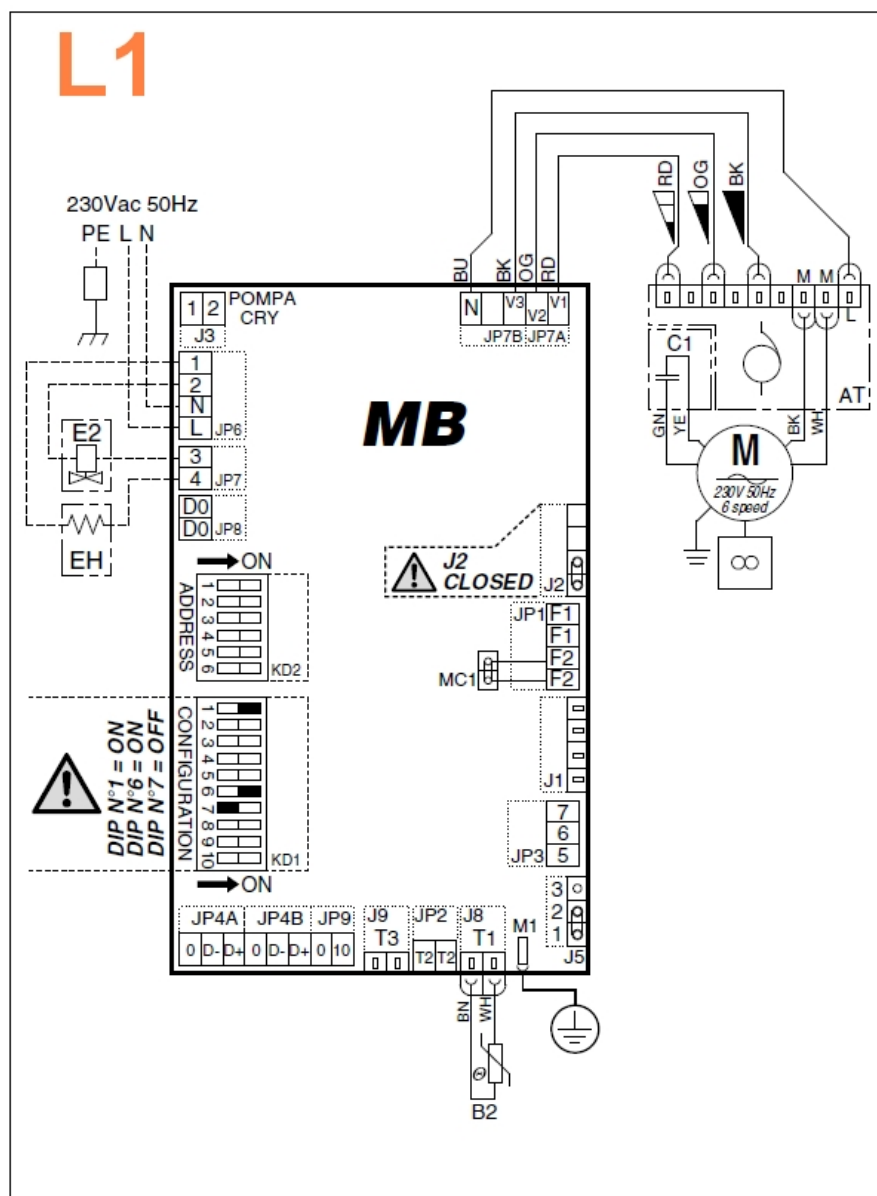
Možné pracovní režimy s elektrickým topným tělesem (EH):

Režim L1 – (2-trubkové zapojení provozně odpovídající 4-trubkovému zapojení).

Elektrické topné těleso je jediným zdrojem tepla. Výměník pouze chladí

Je-li krom elektrického topného tělesa zároveň použit vodní výměník tepla pro chlazení (chladná voda je k dispozici celoročně), chová se zařízení jako v režimu 4-trubkovém a to tak, že je-li potřeba chladit, používá se pouze vodní výměník a je-li potřeba topit, používá se pouze elektrické topné těleso.

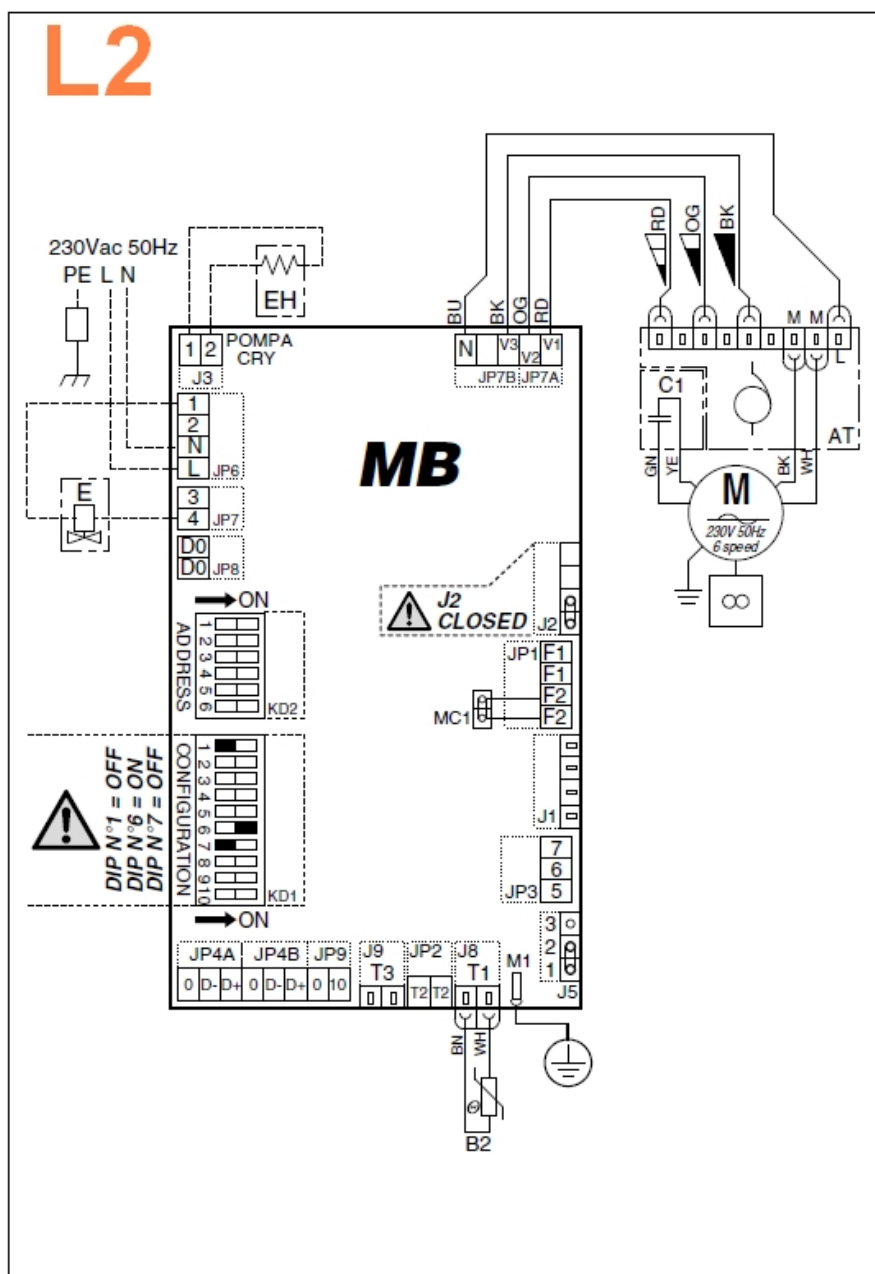
(Nastavení KD1 na MB kartě : DIP1=ON; DIP6=ON; DIP7=OFF)



Režim L2 – (2-trubkové zapojení). Elektrické topné těleso spolupracuje v režimu topení s vodním výměníkem jako druhý stupeň zdroje tepla. V režimu topení se systém chová tak, že je-li požadavek "topit", tak nedrží se otevře ventil výměníku a pakliže nebude výkon výměníku dostatečný, přepne se, jako druhý stupeň, elektrické topné těleso. V režimu chlazení se systém chová tak, že je-li potřeba chladit, používá se pouze vodní výměník tepla.

(Nastavení KD1 na MB kartě: DIP1=OFF; DIP6=ON; DIP7=OFF)

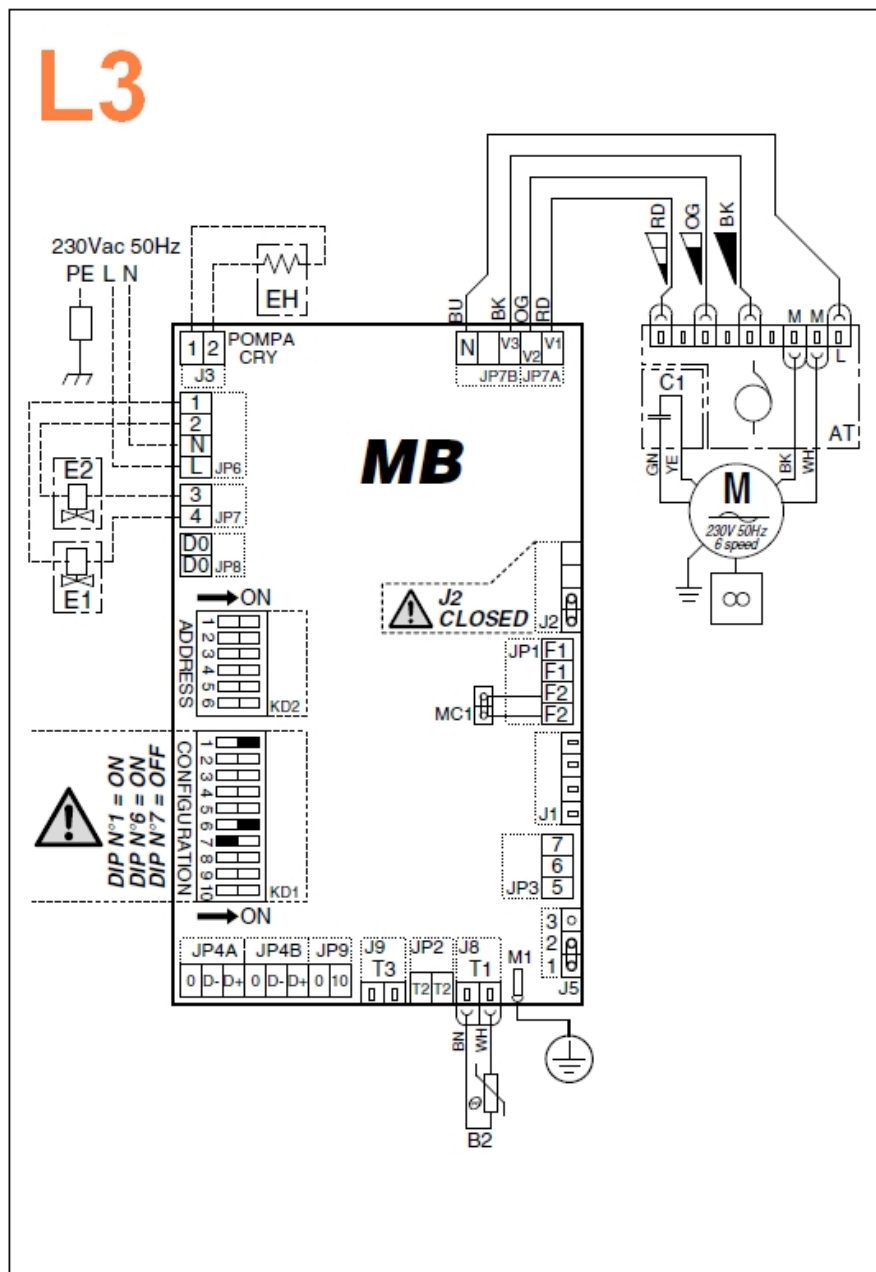
Aktivace elektrického topného tělesa probíhá podle nastavení hystereze mezi nastavenou teplotou ("Tset") a skutečně změřenou teplotou ("Tenvironment").



Režim L3 – (4-trubkové zapojení). Elektrické topné těleso spolupracuje s výměníkem topení jako druhý stupeň zdroje tepla. Systém se chová tak, že je-li požadavek "topit", tak nedříve se otevře ventil výměníku topení a pakliže nebude výkon výměníku topení dostatečný, přepne se, jako druhý stupeň, elektrické topné těleso. Je-li potřeba chladit, používá se pouze výměník chlazení.

(Nastavení KD1 na MB kartě: DIP1=ON; DIP6=ON; DIP7=OFF)

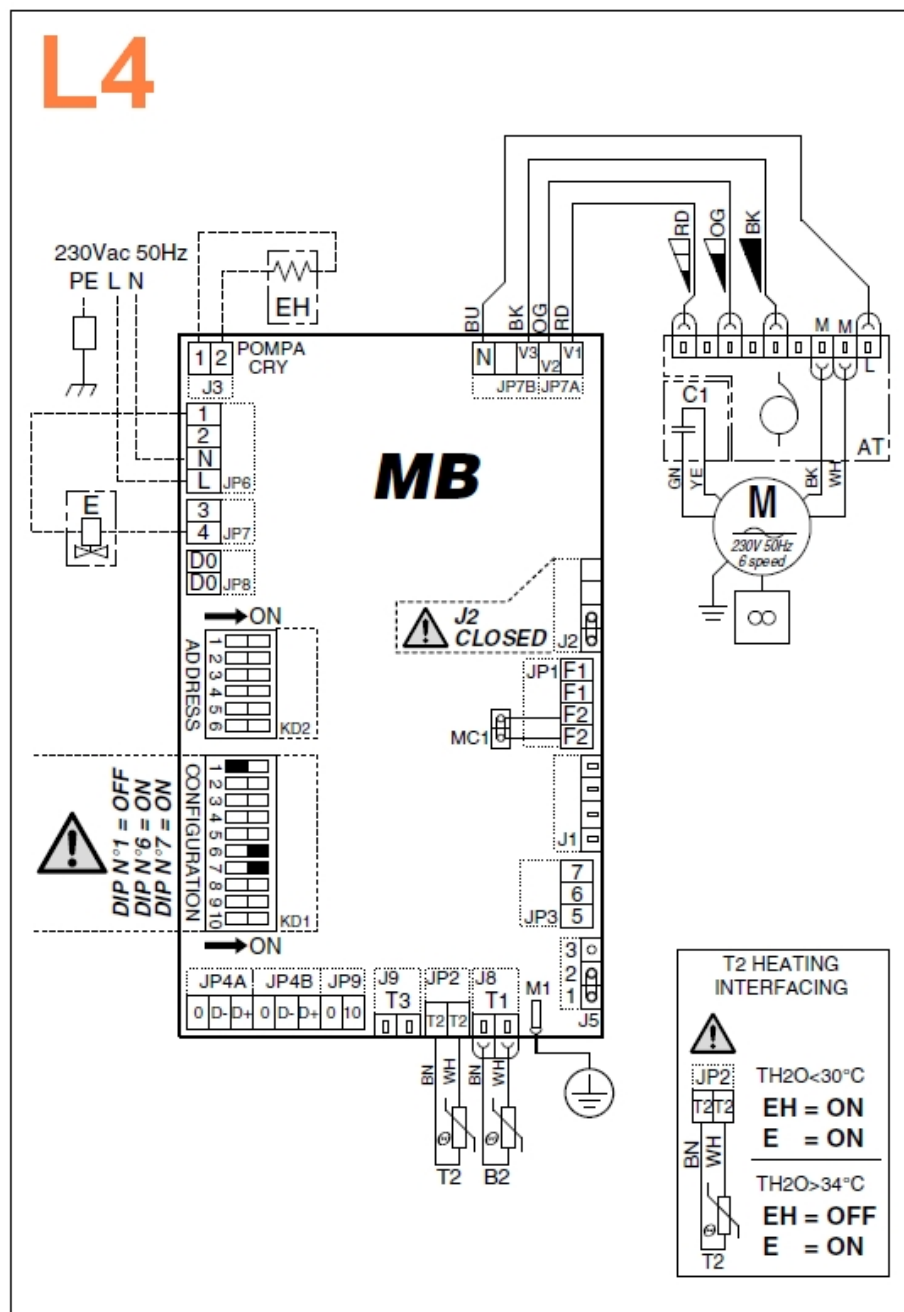
Aktivace elektrického topného tělesa probíhá podle nastavení hystereze mezi nastavenou teplotou ("Tset") a skutečně změřenou teplotou ("Tenvironment").



Režim L4 – (2-trubkové zapojení s čidlem T2). Elektrické topné těleso je záložním zdrojem tepla. Primárním zdrojem tepla je vodní výměník. V režimu topení používá systém čidlo T2 na vstupním potrubí pro měření aktuální teploty teplotnosné látky na vstupu do výměníku. Systém se chová tak, že v režimu topení je-li požadavek "topit" a zároveň je teplota měřená čidlem T2 vyšší než 34°C, otevře se ventil výměníku tepla. Pokud je požadavek "topit" a teplota měřená čidlem T2 je nižší než +30°C, aktivuje se elektrické topné těleso. V režimu chlazení, je-li potřeba chladit, používá se pouze výměník chlazení.

(Nastavení KD1 na MB kartě: DIP1=OFF; DIP6=ON; DIP7=ON; připojené čidlo T2)

U tohoto zapojení je nutno, pro zajištění správné funkce čidla T2, zajistit trvalou cirkulaci teplotnosné látky okruhem. Z tohoto důvodu je zakázáno bez dalších souvisejících opatření použití 2-cestných regulačních ventilů, které mohou zcela přerušit proudění teplotnosné látky potrubím a zamezit tak korektnímu fungování čidla T2.

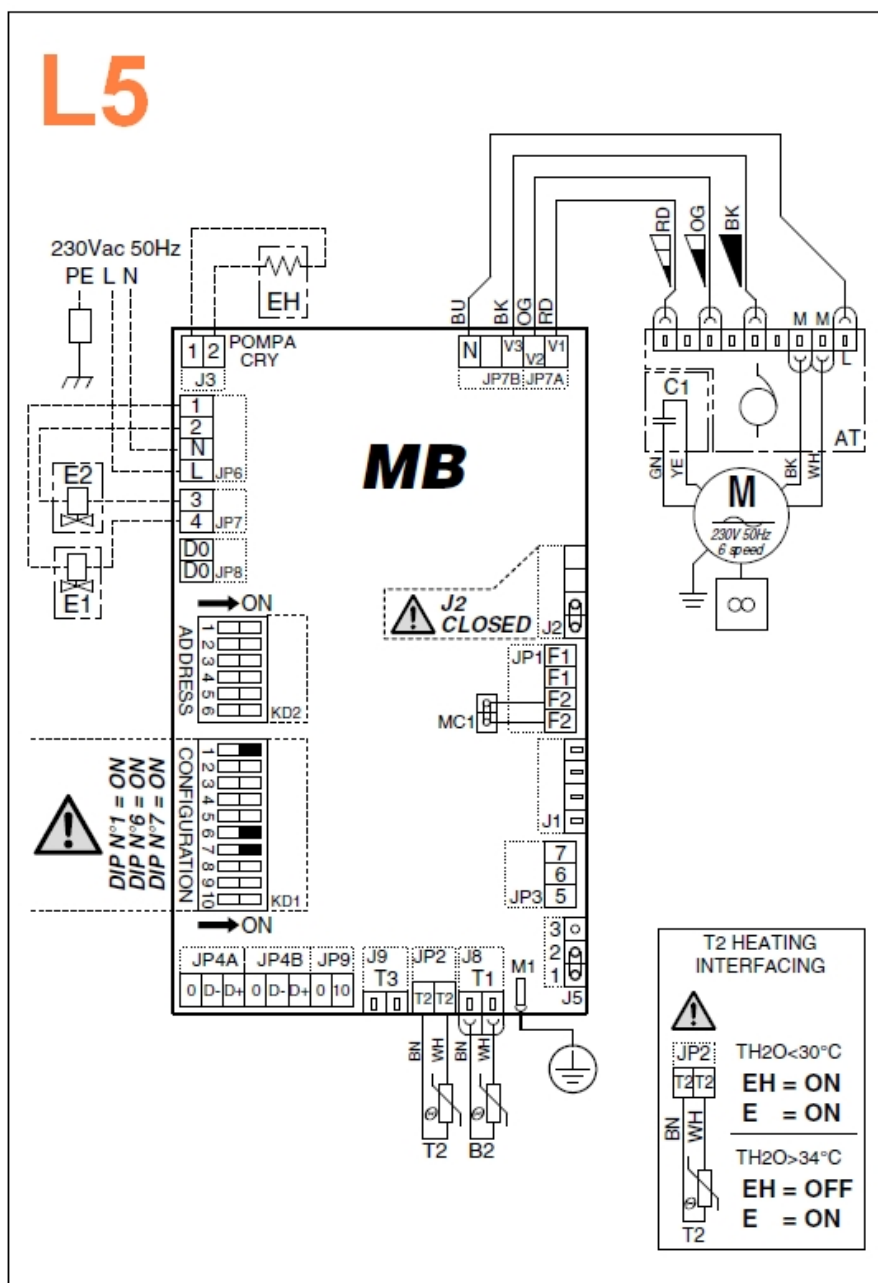


Režim L5 – (4-trubkové zapojení s čidlem T2). Elektrické topné těleso je záložním zdrojem tepla. Primárním zdrojem tepla je výměník topení. V režimu topení používá systém čidlo T2 na vstupním potrubí výměníku topení, pro měření aktuální teploty topnosné látky na vstupu do výměníku topení. Systém se chová tak, že je-li požadavek "topit" a zároveň je teplota měřená čidlem T2 vyšší než 34°C, otevře se ventil výměníku topení. Je-li požadavek "topit" a teplota měřená čidlem T2 je nižší než +30°C, aktivuje se elektrické topné těleso. Je-li potřeba chladit, používá se pouze výměník chlazení.

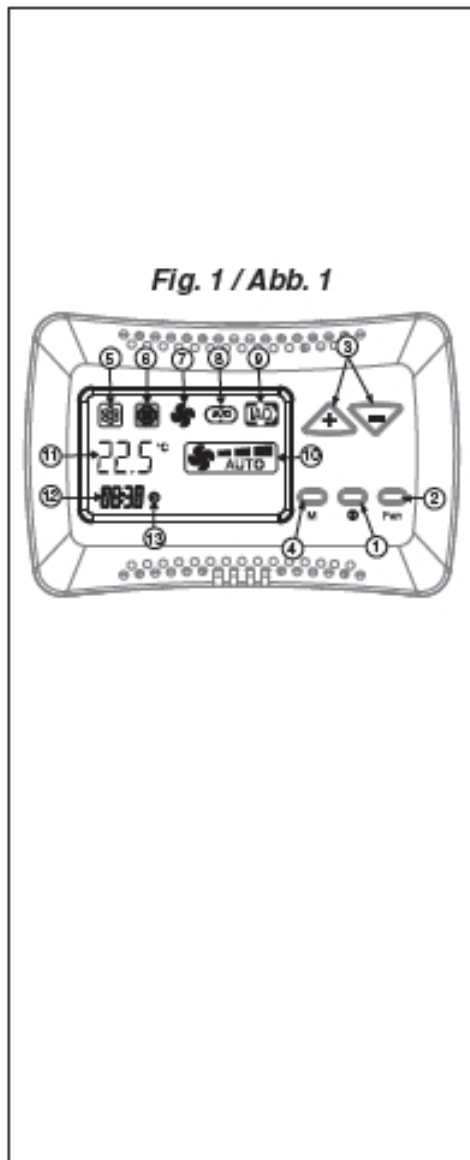
(Nastavení KD1 na MB kartě: DIP1=ON; DIP6=ON; DIP7=ON; připojené čidlo T2)

U tohoto zapojení je nutno, pro zajištění správné funkce čidla T2, zajistit trvalou cirkulaci topnosné látky okruhem topení.

Z tohoto důvodu je zakázáno bez dalších souvisejících opatření použití 2-cestných regulačních ventilů, které mohou zcela přerušit proudění topnosné látky potrubím a zamezit tak korektnímu fungování čidla T2.



Nástěnný regulátor T-MB (Obj. č. 9066331E):



Základní popis:

Nástěnný regulátor T-MB se připojuje do fancoilu vybaveného kompatibilní základní deskou.

Napájení regulátoru a komunikace regulátoru se základní deskou probíhá po proprietární sběrnici.

Regulátor se ovládá následujícími ovládacími prvky (viz fig.1)

1. vypínač zařízení
2. Nastavení rychlosti ventilátoru
3. Nastavení žádané teploty v prostoru
4. Nastavení provozního režimu fancoilu

Stav zařízení je na displeji zobrazen následujícími symboly (viz fig.1)

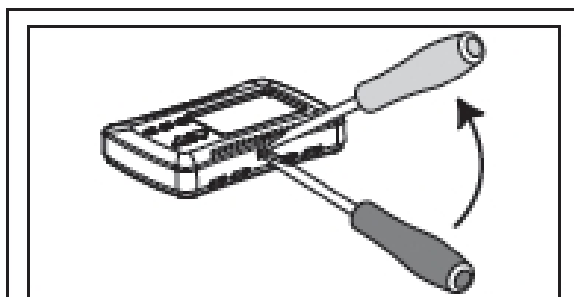
5. Režim chlazení
6. Režim topení
7. Režim ventilace
8. Automatický provozní režim
9. Aktivní elektrický ohřev nebo filtr IAQ, podle toho, co je zapojeno
10. Nastavení ventilátoru
11. Měřená teplota / Nastavená teplota / OFF
12. Hodiny reálného času
13. Aktivní režim „Timer“



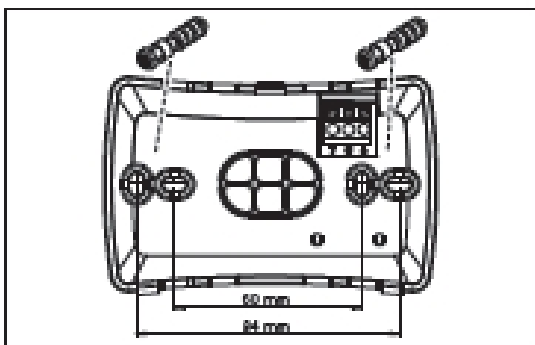
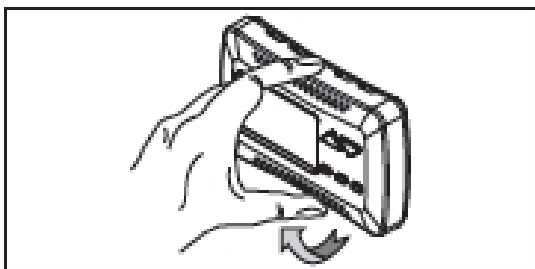
**Pozorně si prostudujte tento
návod před instalací,
nastavením a provozováním
regulátoru**



Instalace regulátoru:

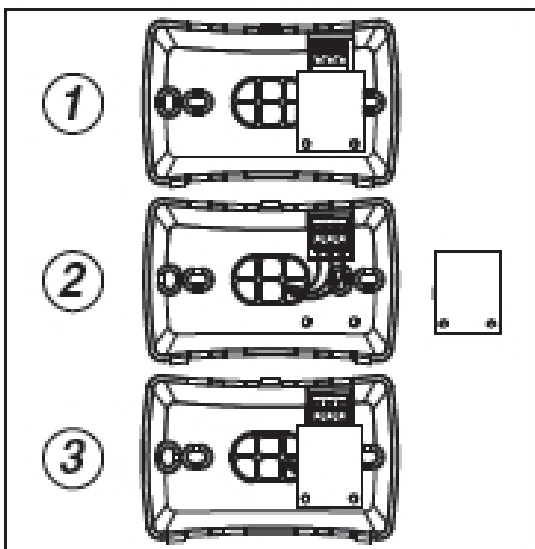


Odklopte čelní panel regulátoru od základny pomocí plochého šroubováku (viz obrázek)



Umístěte základnu regulátoru (*jeho zadní část*) na žádané místo, a pomocí spojovacího materiálu (*instalační a spojovací materiál je v dodávce montážní organizace dle místních podmínek*) připevněte základnu regulátoru ke zdi. K dispozici jsou montážní otvory s roztečí 60 mm a 84 mm.

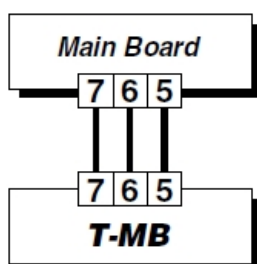
Fig. 2 / Abb. 2



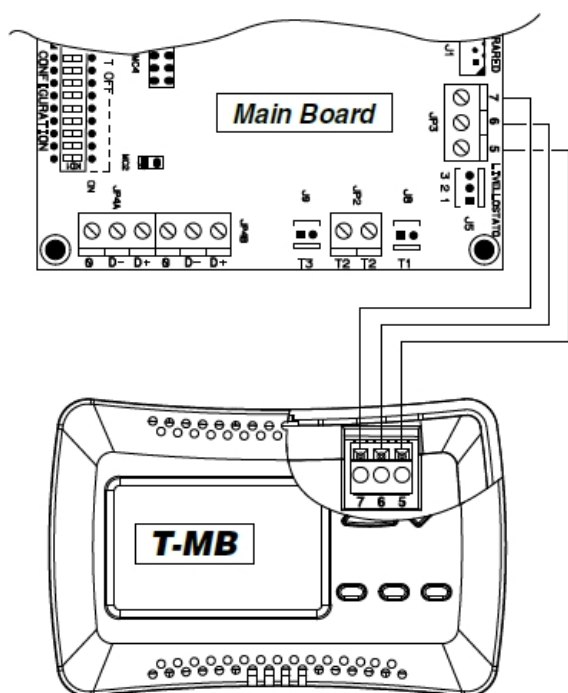
Pro elektrické připojení opatrně odstraňte (nepoškodit) izolační panel (viz obr.2/1) protáhněte kabel průchodkou a připojte jej do svorkovnice (viz. obr.2/2) a po zapojení kabelu do svorkovnice jej opět zakryjte izolačním panelem (viz. obr.2/3).

Zapojení svorkovnice je patrné ze schématu na dalším stránce.

Elektrické zapojení regulátoru:



Nástěnný regulátor T-MB se připojuje na desku elektroniky (v tomto případě MB karta) umístěnou ve fancoilu do určené svorkovnice podle schématu (viz obrázek).



Pro připojení použijte 3 vodiče s průřezem 0,5mm²

Pozn.:

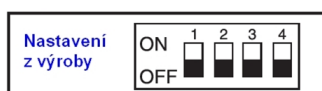
Délka propojovacího kabelu mezi regulátorem T-MB a deskou elektroniky (Main Board) nesmí být delší než 20m.



**VŽDY RESPEKTUJTE
SPRÁVNÉ ZAPOJENÍ
VODIČŮ!!!**



Nastavení přepínače DIP v regulátoru T-MB:



Nastavení přepínače DIP v regulátoru T-MB určuje fungování zařízení.

DIP	Funkce	Pozice
1	Nastavení teploty v T-MB je odchylkové (+/-)	ON
	Nastavení teploty v T-MB je dle skutečné teploty	OFF
2	Použito čidlo teploty instalované v zařízení (čidlo T1 na MB kartě)	ON
	Použito v T-MB vestavěné čidlo teploty	OFF
3	Neměnit nastavení z výroby. MUSÍ být na OFF	OFF
4	Neměnit nastavení z výroby. MUSÍ být na OFF	OFF

Přepínač DIP2 udává, které čidlo teploty v prostoru bude použito pro regulaci.

Je-li DIP2 přepnut na „OFF“ (tovární nastavení), je použito čidlo teploty vestavěné v regulátoru T-MB.

Je-li DIP2 přepnut na „ON“, je použito čidlo teploty T1 instalované v sání zařízení a připojené na MB kartu.

Základní nastavení regulátoru T-MB:

Fig. "A" / Abb. "A"

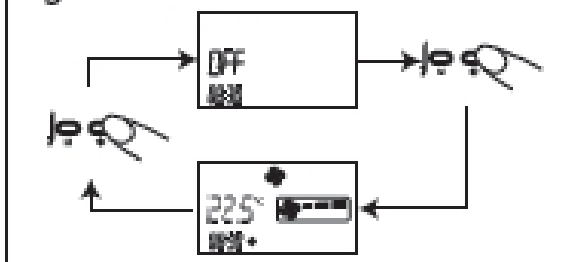


Fig. "B" / Abb. "B"

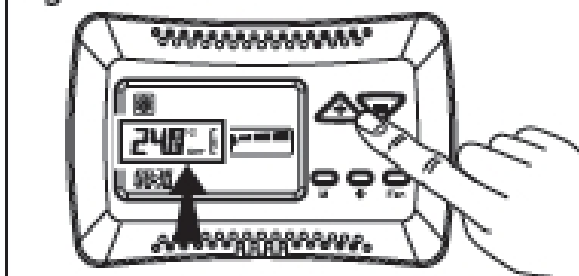


Fig. "C" / Abb. "C"

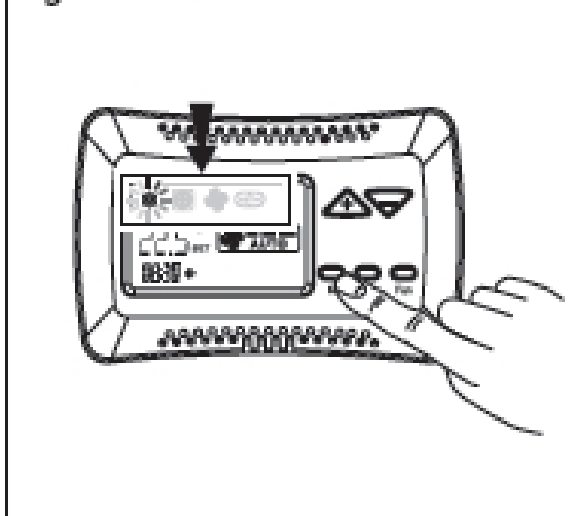
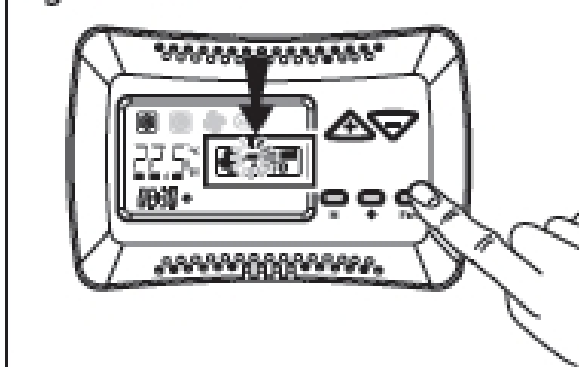


Fig. "D" / Abb. "D"



Zapnutí/vypnutí regulátoru (viz Fig. "A")

- Stiskněte tlačítko „on/off“ pro zapnutí regulátoru. Po zapnutí regulátoru se rozsvítí na displeji nápis „ON“
- Stiskněte tlačítko „on/off“ pro vypnutí regulátoru. Po vypnutí regulátoru se rozsvítí na displeji nápis „OFF“

Nastavení žádané teploty vzduchu v prostoru (viz Fig. "B")

Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ a symbol teploty začne blikat. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte novou požadovanou hodnotu

Nastavení žádaného provozního režimu (viz Fig. "C")

Stiskněte tlačítko „M“ pro přepnutí do módu nastavení

Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte novou požadovanou hodnotu a to následovně:

-  Chlazení
-  Topení
-  Automatické přepínání mezi režimem topení a chlazení (pouze u 4 trubkové soustavy)
-  Zařízení pouze provětrává

Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nového nastavení

Nastavení žádaného provozního režimu ventilátoru (viz Fig. "D")

-  Nejnižší otáčky ventilátoru
-  Střední otáčky ventilátoru
-  Nejvyšší otáčky ventilátoru
-  Otáčky ventilátoru jsou řízeny automaticky podle rozdílu žádané a skutečné teploty vzduchu

Funkce IAQ filtru

Tato funkce je použitelná pouze tehdy, je-li v ovládaném zařízení instalován elektronický „Crystal“ (dále jen IAQ) filtr a nebo elektrické topné těleso.

Pozn. Při použití základní desky typu UP-AU se funkce aktivuje na desce UP-AU nastavením DIP7 na OFF

Nastavení funkce IAQ filtru (viz Fig. “1-2”)

Stiskněte tlačítko „M“ pro přepnutí do módu nastavení

Pomocí tlačítek „+“ a „-“ se proklikajte přes nastavení provozních režimů až k ikoně IAQ filtru:

-  Chlazení
-  Topení
-  Automatické přepínání mezi režimem topení a chlazení (pouze u 4 trubkové soustavy)
-  Zařízení pouze provětrává
-  Nastavení IAQ filtru

Aktivace / deaktivace funkce IAQ (viz Fig. “3”)

Ikona IAQ začne blikat

Stiskněte tlačítko „on/off“ pro aktivaci (**On**) nebo deaktivaci (**OFF**) funkce

Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nového nastavení

Je-li funkce IAQ aktivní, v provozním režimu ikona svítí. Není-li funkce IAQ aktivní, ikona nesvítí

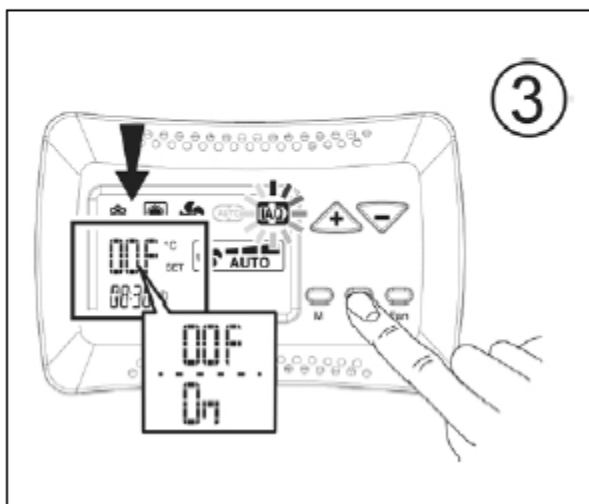
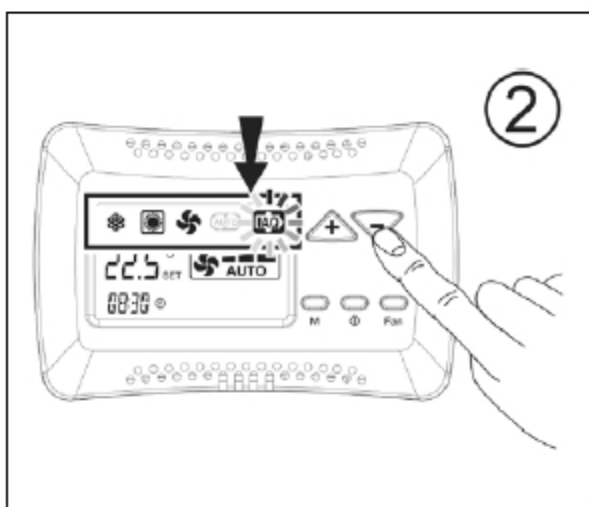
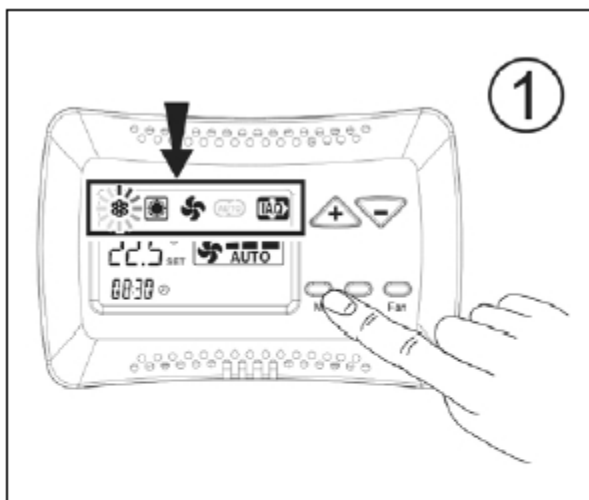
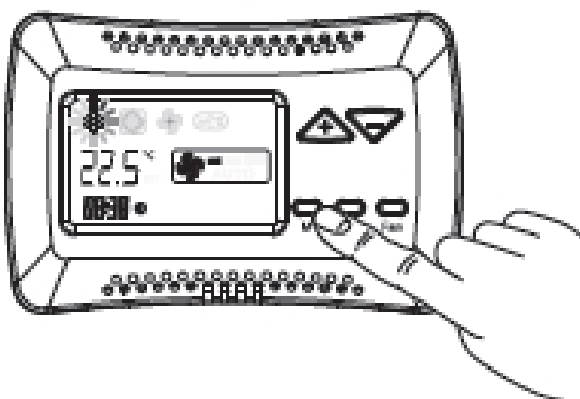


Fig. "E" / Abb. "E"



Nastavení interních hodin regulátoru (viz Fig. "E")

Stiskněte tlačítko „M“ pro přepnutí do módu nastavení. Symbol aktuálního pracovního módu začne blikat.
Pomocí vícenásobného stisku tlačítka „+“ nebo „-“ navolte symbol „⌚“
Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nastavení

Stiskněte tlačítko „+“ ještě jednou až se zobrazí nápis „CLOC“ a potvrďte volbu stiskem tlačítka „M“

Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte novou požadovanou hodnotu času
Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nastavení času

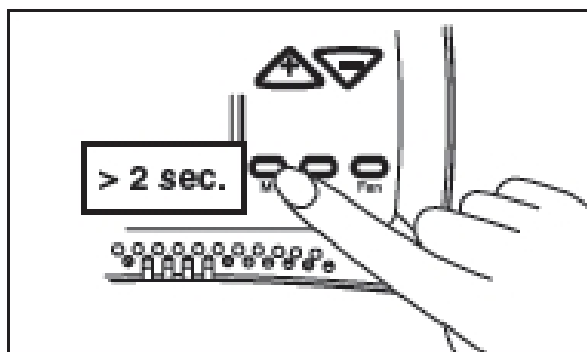
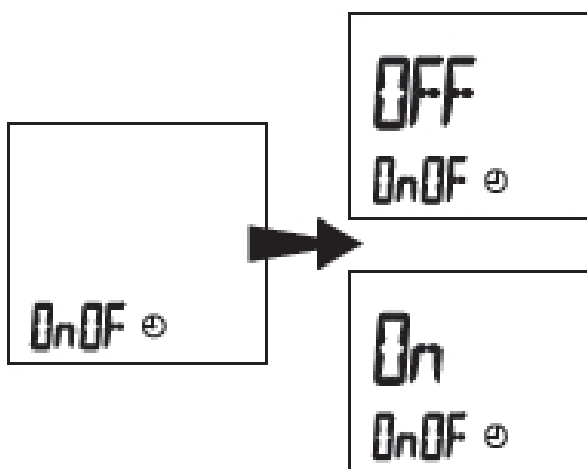
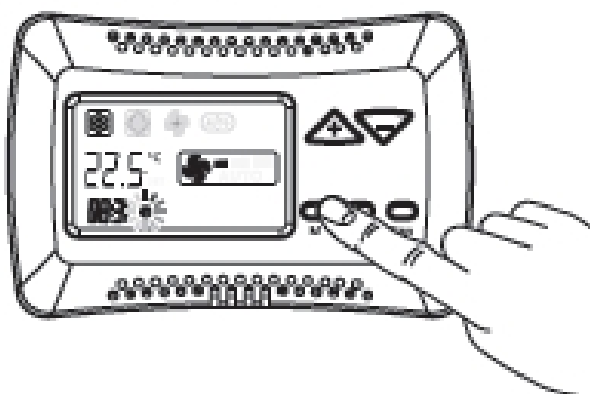
Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte novou požadovaný den v týdnu:
day1 = pondělí
day2 = úterý
day3 = středa
day4 = čtvrtek
day5 = pátek
day6 = sobota
day7 = neděle
Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nastavení dne

Stiskněte a podržte tlačítko „M“ stisknuté na dobu minimálně 3 vteřiny pro opuštění programování.



Časový program (Timer)

Fig. "F" / Abb. "F"



1.) Aktivace časovače (viz Fig. "F")

Stiskněte tlačítko „M“ pro přepnutí do módu nastavení. Symbol aktuálního pracovního módu začne blikat.

Pomocí vícenásobného stisku tlačítka „+“ nebo „-“ navolte symbol „⌚“

Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nastavení

Stiskněte tlačítko „M“ ještě jednou pro aktivaci/deaktivaci časovače

Standardní nastavení časovače (Timer) je na „OFF“

Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte novou požadovaný režim časovače:

TIMER OFF – časovač je deaktivován

TIMER ON – časovač je aktivován

Stiskněte a podržte tlačítko „M“ stisknuté na dobu minimálně 2 vteřiny pro návrat do provozního režimu.

2.) Programování časovače (viz Fig. "G")

Stiskněte tlačítko „M“ pro přepnutí do módu nastavení. Symbol aktuálního pracovního módu začne blikat.
Pomocí vícenásobného stisku tlačítka „+“ nebo „-“ navolte symbol „⌚“
Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nastavení

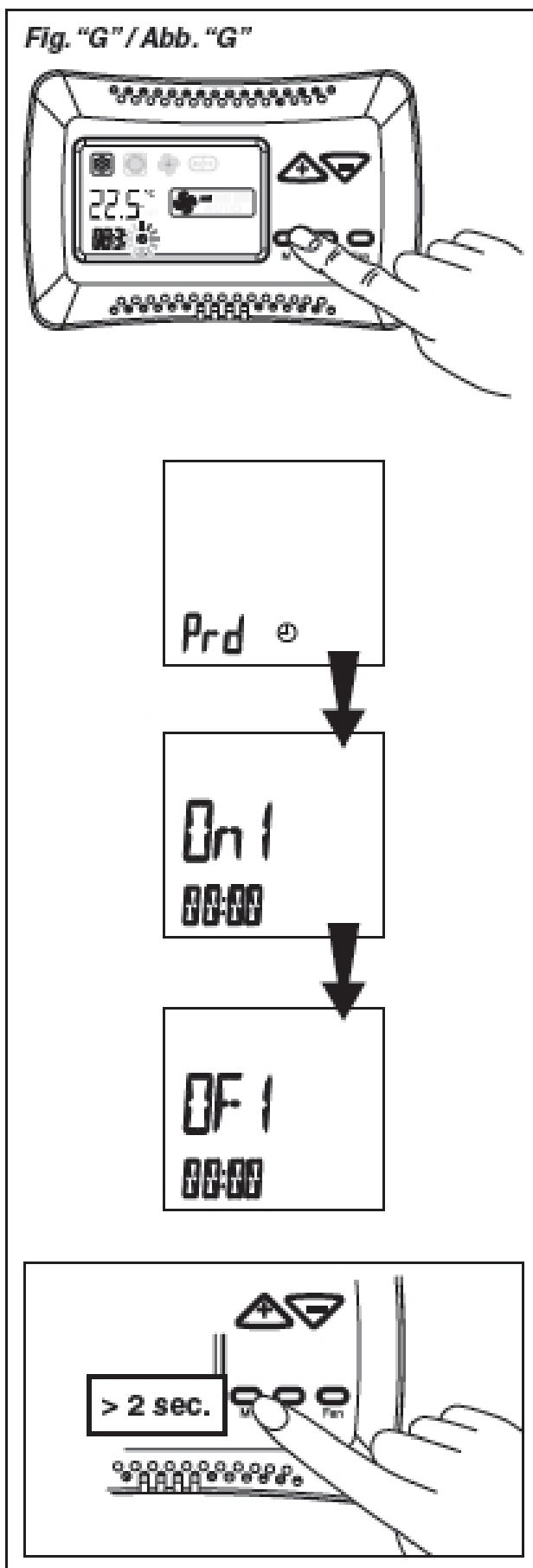
Stiskněte dvakrát tlačítko „+“ a zobrazí se nápis „Prd“
Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nastavení

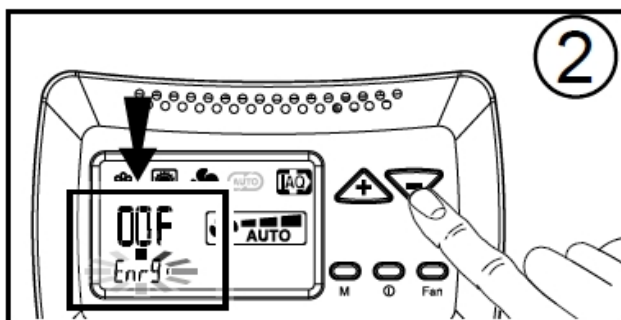
Na displeji se rozsvítí nápis „On1“ a „00:00“ tedy den1 (pondělí) a nastavený čas startu „00:00“.
Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte nový požadovaný čas startu pro pondělí.
Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nového nastavení času spuštění

Na displeji se rozsvítí nápis „OF1“ a „00:00“ tedy den1 (pondělí) a nastavený čas vypnutí „00:00“.
Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte nový požadovaný čas vypnutí pro pondělí.
Stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení nového nastavení času vypnutí.

Analogicky nastavte program pro další dny.
Až nastavíte program pro všech 7 dnů v týdnu, stiskněte tlačítko „M“ pro potvrzení a návrat do hlavního menu.

Stiskněte a podržte tlačítko „M“ stisknuté na dobu minimálně 2 vteřiny pro návrat do provozního režimu.

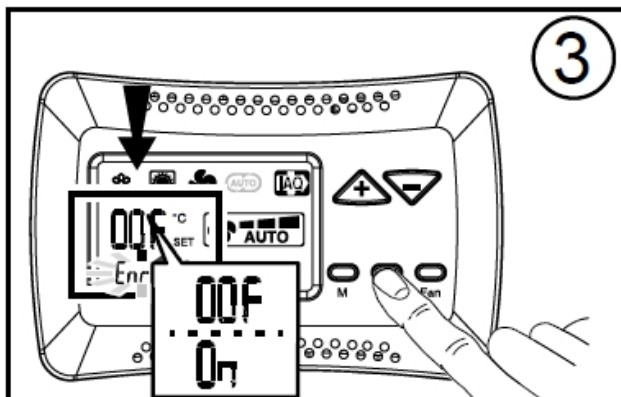




Funkce úspory energie (Energy Saving Mode)

Pozn. Funkce Úspory energie se aktivuje / deaktivuje pomocí funkce "Enrg" v menu provozního režimu.

Stiskněte tlačítko „M“ pro přepnutí do módu nastavení. Symbol aktuálního pracovního módu začne blikat.

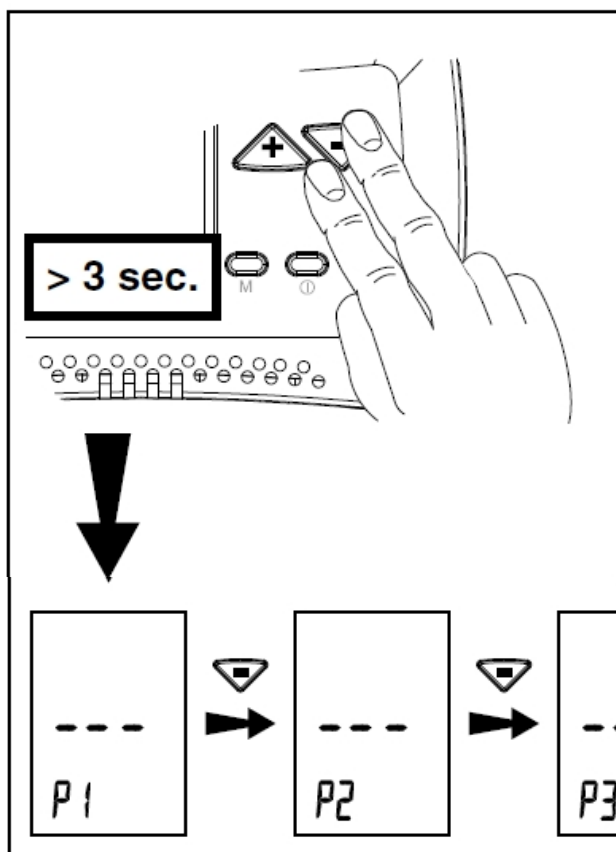


Pomocí vícenásobného stisku tlačítka „-“ navolte symbol „Enrg“.

Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí „I“ pro aktivaci (ON) nebo deaktivaci (OFF) funkce.

Pro potvrzení volby a návrat na hlavní obrazovku stiskněte tlačítko „M“.

Servisní funkce



Pomocí tohoto menu můžete zkontrolovat stav zařízení (alarmů).

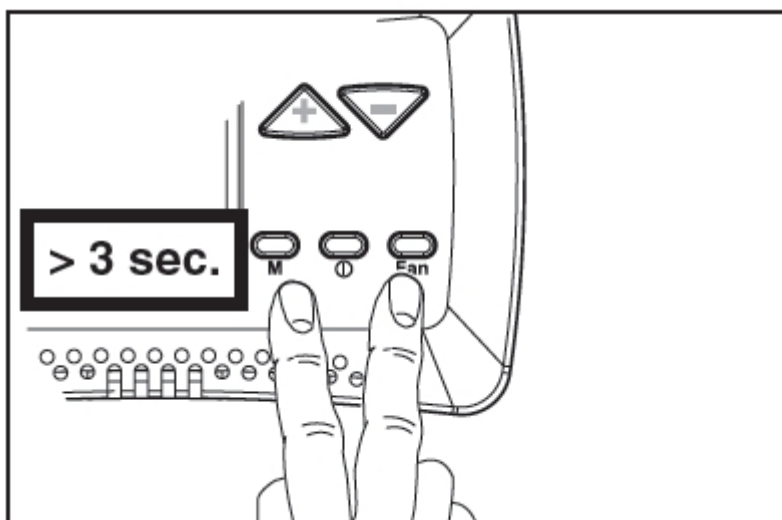
Je-li zařízení vypnuto **"OFF"**, současným stiskem tlačítek "+" a "-" na dobu delší než 3 sekundy zobrazíte poruchy. Pro zobrazování předcházejících nebo následujících alarmů, použijte tlačítka "+" nebo "-".

Je-li parametr zvolen, na displeji svítí aktuální hodnota.

Tabulka alarmů je uvedena níže.

Pro ukončení prohlížení stiskněte tlačítko „M“ na více jak 5 sekund.

Funkce	Popis	Status	
P1	Teplota čidla T1	diS = Čidlo teploty není připojeno	
P2	Teplota čidla T2	diS = Čidlo teploty není připojeno	
P3	Teplota čidla T3	diS = Čidlo teploty není připojeno	
FF1	Stav okenního kontaktu	C = uzavřeno	O = otevřeno
ALL	Prohlížení alarmů (poruch)	- = bez alarmu	AL1 = Porucha čidla T1
		AL2 = Porucha čidla T2	AL3 = Porucha čidla T3
		AL4 = Nekorektní nastavení Master dip	
		AL5 = T-MB nekorektní konfigurace dip	
		AL6 = Chyba komunikace RS485 (v režimu Master/Slave)	
		AL7 = Chyba komunikace TTL (v režimu T-MB/Slave)	
Usc1	Napětí na výstupu pro řízení motoru	Pouze pro EC motor	



Tovární nastavení:

V tomto menu je možno zkontrolovat a upravit základní nastavení termostatu, ventilátoru, elektroniky motoru, a další parametry (cyklování čerpadla, RESET).

Je-li regulátor vypnut ("OFF") stiskněte současně tlačítko „M“ a „Fan“ na dobu delší než 3 vteřiny.

Pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ navolte požadovaný parametr a potvrďte tlačítkem „M“

Je-li parametr zvolen, na displeji svítí aktuální hodnota. Hodnotu lze změnit pomocí tlačítek „+“ a „-“ v povoleném rozsahu.

Máte-li parametr nastaven, stiskněte „M“ pro návrat o úroveň výše na volbu parametru.

Pro opuštění menu nastavení stiskněte „M“ na dobu delší než 5 vteřin.

Tabulka parametrů s jejich limity je uvedena níže.

Nastavení termostatu - pro verze T-MB a T-MB +/-3°C			
Funkce	Popis	Rozsah	Tovární nastavení
OFS	Nastavení offsetu NTC čidla	+/- 3°C	0°C
dEds	Nastavení středu pásma neaktivity	18~30°C	22°C
dEdr	Nastavení šířky pásma neaktivity	1~6°C	2°C
I-rL	Hystereze spínání relé	0,5~2,0°C	0,7°C

Nastavení termostatu - pouze pro verzi T-MB +/-3°C			
Funkce	Popis	Rozsah	Tovární nastavení
dS	Nastavení rozsahu nastavení	+/-9°C	+/-3°C

Nastavení čidla T2 – (CHANGE-OVER)			
Funkce	Popis	Rozsah	Tovární nastavení
T2-1	Přepnutí z režimu ventilace do režimu chlazení	15~25°C	<22°C
T2-2	Přepnutí z režimu ventilace do režimu topení	25~35°C	>32°C

Nastavení čidla T3 – (TME minimální teplota)			
Funkce	Popis	Rozsah	Tovární nastavení
T3-1	Zapnutí ventilátoru v režimu topení (dle čidla T3)	> 30~40°C	>36°C
T3-2	Zapnutí ventilátoru v režimu chlazení (dle čidla T3)	< 10~25°C	<22°C
I-T3	Hystereze čidla T3	2~6°C	4°C

Nastavení cyklu stratifikace			
Funkce	Popis	Rozsah	Tovární nastavení
t1ds	Kompenzace čidla teploty v režimu topení (pouze u kazetového fancoilu)	0,5~2,0°C	1,5°C
F-t1	Fan OFF time (délka pauzy)	5~13 min	10 min.
F-t2	RL2 on time (délka proběhu)	30~120 sec	40 sec.
F-t3	post ventilation time (doběh)	5~240 sec	60 sec.

Nastavení termostatu - pouze pro verzi T-MB-ECM			
Funkce	Popis	Rozsah	Tovární nastavení
Slu1	Napětí pro minimální otáčky	1~6 V	1 V
SCu2	Napětí pro střední otáčky	3~8 V	5 V
SHu3	Napětí pro maximální otáčky	6~10 V	10 V
LLSI	Minimální rychlost při autofan řízení v režimu topení	1~6 V	1 V
HLSI	Maximální rychlost při autofan řízení ventilátor v režimu topení	5~10 V	10 V
LLSE	Minimální rychlost při autofan řízení ventilátor v režimu chlazení	1~6 V	1 V
HLSE	Maximální rychlost při autofan řízení ventilátor v režimu chlazení	5~10 V	10 V
PFC	Pásmo proporcionality v režimu chlazení	2,0~6,0°C	3,5°C
PFH	Pásmo proporcionality v režimu topení	2,0~6,0°C	3,5°C

Nastavení čerpadla kondenzátu			
Funkce	Popis	Rozsah	Tovární nastavení
Pt1	Zpoždění startu čerpadla při žádosti	0~300 sec.	150 sec.
Pt2	OFF time v letním režimu (délka pauzy mezi dvěma cykly)	30~90 min.	60 min.
Pt3	ON time v letním režimu (délka proběhu čerpadla)	0~5 min	3 min.

Ostatní funkce		
Funkce	Popis	Tovární nastavení
rE-t	HARD RESET – návrat do továrního nastavení	Potvrzení současným stiskem tlačítek „0/I“ a „Fan“

OMEZENÁ ZÁRUKA

Nerespektování doporučení uvedených v tomto manuálu (návodu na instalaci a použití MB karty) bude mít za následek při případném poškození MB karty vč. jejího příslušenství a zařízení nebo jeho příslušenství ztrátu záruky. Výrobce ani dodavatel neručí za žádné škody na zdraví či majetku třetích osob.

Zejména se jedná o případy poškození či zničení zařízení nevhodnou montáží (zejména montáž zařízení v exteriéru, vlhku, prašném prostředí a mrazu), zatečení kapaliny do zařízení, mechanické poškození působením vnější síly nebo poškození či zničení zařízení nebo škody na zdraví či majetku třetích osob způsobené byť jen částečně nerespektováním montážního postupu platného pro použitý typ zařízení.